

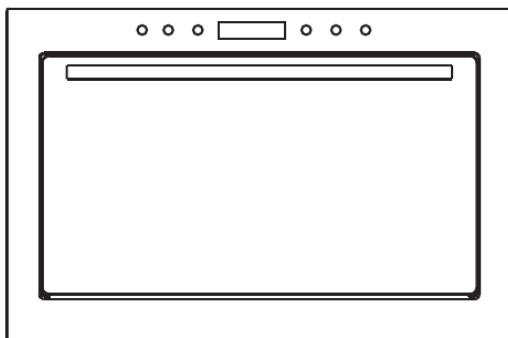
kluge

CS Vestavná mikrovlnná trouba / Návod k použití

SK Vstavaná mikrovlnná rúra / Návod na použitie

PL Wbudowany piekarnik mikrofalowy / Instrukcja obsługi

EN Built-in microwave oven / User manual



KTM2020B

Obsah

Před prvním použitím	2
Důležité bezpečnostní pokyny.....	2
Likvidace spotřebiče a obalových materiálů.....	6
Technické údaje.....	7
Než zavoláte servis	7
Rušení rozhlasového nebo televizního příjmu	7
Zásady správného používání	8
Popis spotřebiče	9
Správné sestavení otočného talíře	9
Ovládací panel.....	10
Používání mikrovlnné trouby.....	11
Automatické programy	12
Čištění a údržba.....	14
Instalace a elektrické připojení.....	15
Elektrické schéma – pouze pro autorizovaný servis.....	16
Legenda	16
Montáž do nábytku.....	17
Dodané montážní prvky.....	17
Rozměry.....	18
Postup montáže.....	18
1. Vložení spotřebiče.....	18
2. Upevnění čelního rámu.....	19

Před prvním použitím

Před uvedením spotřebiče do provozu si pečlivě přečtete celý návod. Návod uschovejte pro pozdější použití a v případě předání spotřebiče další osobě jej předejte spolu se spotřebičem.

VAROVÁNÍ: Instalaci a opravy, při nichž se odstraňuje kryt chránící před působením mikrovlnné energie, smí provádět pouze odborně způsobilá osoba.

Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání elektrických spotřebičů je nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření. Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtete celý návod. Návod uschovejte pro pozdější použití a při předání spotřebiče další osobě jej předejte spolu se spotřebičem.

VAROVÁNÍ: Dodržujte následující pokyny, abyste snížili riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru, poranění osob nebo vystavení nadměrnému působení mikrovlnné energie.

Určené použití

1. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách, k přípravě, ohřevu a rozmrazování potravin a nápojů.
2. Spotřebič používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu. Není určen pro komerční, průmyslové ani laboratorní použití.
3. Spotřebič nepoužívejte k sušení oděvů, papíru, houbiček, vlhkých textilií ani jiných nepotravinářských předmětů. Nepoužívejte jej ke sterilizaci.
4. Ve spotřebiči nepoužívejte žíravé chemikálie ani látky vytvářející agresivní nebo nebezpečné výpary.
5. Mikrovlnnou troubu nezapínejte prázdnou. Mohlo by dojít k jejímu poškození.
6. Vnitřní prostor trouby nepoužívejte jako úložný prostor. Pokud spotřebič nepoužíváte, nenechávejte v něm potraviny, papírové výrobky, kuchyňské náčiní ani jiné předměty.
7. Spotřebič nepoužívejte s externím časovačem ani se samostatným systémem dálkového ovládání.

Elektrická bezpečnost a technický stav spotřebiče

8. Spotřebič je zařízením třídy ochrany I a smí být připojen pouze k řádně instalované a uzemněné elektrické zásuvce odpovídající údajům na typovém štítku.

9. Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo vidlici, pokud nepracuje správně, byl poškozen nebo upadl.
10. Poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze výrobce, autorizovaný servis nebo obdobně odborně způsobilá osoba, aby se předešlo nebezpečí.
11. Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů ve vnějším krytu spotřebiče nekládejte žádné předměty.
12. Neodstraňujte kryty, nožičky, distanční prvky, šrouby ani jiné konstrukční části spotřebiče, pokud tento návod výslovně nestanoví jinak.
13. Před přemístěním spotřebiče vyjměte nebo zajistěte otočný talíř, aby nedošlo k jeho poškození.

Mikrovlnná energie a dvířka

14. Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, spotřebič nepoužívejte, dokud jej neopraví odborně způsobilá osoba.
15. Spotřebič nepoužívejte, pokud se dvířka správně nezavírají nebo jsou poškozené závěsy, západky, těsnění či těsnicí plochy.
16. Nezasahujte do bezpečnostního systému dvířek a nepokoušejte se spotřebič uvést do provozu s otevřenými dvířky.
17. Mezi čelní plochu spotřebiče a dvířka nekládejte žádné předměty. Dbejte na to, aby se na těsnicích plochách nehromadily nečistoty ani zbytky čistících prostředků.
18. Provádění servisních nebo opravárenských úkonů, při kterých je nutné sejmut kryt chránící před působením mikrovlnné energie, je nebezpečné pro každého, kdo není odborně způsobilou osobou.
19. Opravy, výměnu napájecího kabelu a výměnu vnitřního osvětlení svěřte autorizovanému servisu.

Nebezpečí požáru

20. Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách či obalech spotřebič průběžně sledujte, protože může dojít ke vznícení.
21. Před vložením papírových nebo plastových sáčků do trouby odstraňte kovové a drátěné uzávěry.
22. Potraviny nepřipravujte nepřiměřeně dlouho. Zvláštní pozornost věnujte přípravě potravin v papírových, plastových nebo jiných hořlavých obalech.
23. Pokud se objeví kouř nebo se materiál uvnitř trouby vznítí, spotřebič vypněte nebo odpojte od elektrické sítě a ponechte dvířka zavřená, aby se případné plameny udusily.

24. V mikrovlnné troubě nesmažte ani nefritujte potraviny v oleji. Teplotu oleje nelze spolehlivě kontrolovat a hrozí nebezpečí požáru nebo popálení.

Nádobí a příslušenství

25. Používejte pouze nádobí a pomůcky vhodné pro příslušný provozní režim spotřebiče.
26. Před použitím nádobí zkontrolujte, zda je výrobcem určeno pro použití v mikrovlnné troubě.
27. Při mikrovlnném ohřevu nepoužívejte kovové nádoby, nádobí s kovovými držadly, kovovým dekorem nebo kovovým lemováním, pokud tento návod výslovně nestanoví jinak.
28. Grilovací rošt používejte pouze v režimu grilu nebo v povoleném kombinovaném režimu a pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu.
29. Nádobí se může zahřát teplem přenášeným z potravin. Při manipulaci s horkým nádobím používejte ochranné rukavice nebo kuchyňské chňapky.

Ohřev potravin a nápojů

30. Tekutiny ani jiné potraviny neohřívejte v hermeticky uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.
31. Vejce ve skořápce ani celá vejce uvařená natvrdo neohřívejte v mikrovlnné troubě. Mohou explodovat i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
32. Potraviny s pevnou slupkou nebo blánou, například brambory, celé dýně, jablka, kaštiny nebo vaječné žloutky, před přípravou několikrát propíchněte.
33. Při mikrovlnném ohřevu nápojů může dojít k opožděnému prudkému varu. Při vyjímání nádoby a manipulaci s jejím obsahem proto postupujte opatrně.
34. Po ohřevu ponechte nápoj nebo jinou tekutinu krátce odstát. Před konzumací obsah promíchejte a zkontrolujte jeho teplotu.
35. Obsah kojeneckých lahví a skleniček s dětskou výživou před podáváním promíchejte nebo protřepejte a zkontrolujte jeho teplotu, aby nedošlo k popálení.
36. Při otevírání víček, sáčků a fóliových obalů postupujte opatrně. Obaly otevírejte směrem od obličeje a rukou, protože může uniknout horká pára nebo vystříknout horká tekutina.

Horké povrchy a nebezpečí popálení



UPOZORNĚNÍ: Horký povrch. Přístupné části spotřebiče se mohou během provozu výrazně zahřát.

- 37. Nedotýkejte se topného tělesa ani horkých vnitřních povrchů spotřebiče.
- 38. Přístupné části mohou zůstat horké také po ukončení provozu. Před čištěním nebo manipulací nechte spotřebič vychladnout.
- 39. Při vkládání a vyjímání potravin používejte ochranné rukavice nebo kuchyňské chňapky.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- 40. Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí souvisejícím rizikům.
- 41. Děti smějí používat mikrovlnnou troubu bez dozoru pouze tehdy, pokud byly řádně poučeny, jsou schopny ji používat bezpečným způsobem a rozumějí nebezpečím spojeným s nesprávným používáním.
- 42. Při použití grilu nebo kombinovaného režimu smějí děti spotřebič používat pouze pod dohledem dospělé osoby, protože při těchto režimech vznikají vysoké teploty.
- 43. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- 44. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti mladší 8 let. Starší děti smějí tyto činnosti provádět pouze pod dohledem.
- 45. Spotřebič a jeho napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Instalace a větrání

- 46. Spotřebič instalujte pouze podle pokynů a rozměrů uvedených v části „Montáž do nábytku“.
- 47. Větrací otvory spotřebiče ani větrací cesty v nábytku nezakrývejte. Neinstalujte spotřebič do skříňky, která nespĺňuje výrobcem stanovené požadavky na přívod a odvod vzduchu.
- 48. Neodstraňujte distanční prvky na zadní nebo bočních stranách spotřebiče, pokud jsou součástí konkrétního provedení. Zajišťují potřebnou vzdálenost pro proudění vzduchu.

49. Spotřebič neinstalujte nad varnou desku, do blízkosti zdrojů vysoké teploty nebo páry ani nad jiný spotřebič vytvářející teplo, pokud takové umístění výrobce výslovně nepovolil.
50. Na horní plochu spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Čištění a údržba

51. Před čištěním nebo údržbou spotřebič vypněte, odpojte od elektrické sítě a nechte vychladnout.
52. Mikrovlnnou troubu pravidelně čistěte a odstraňujte z ní veškeré zbytky potravin.
53. Dvířka, těsnění dvířek, těsnicí plochy a vnitřní prostor čistěte pouze jemným neabrazivním čisticím prostředkem naneseným na měkkou houbu nebo hadřík.
54. K čištění skla dvířek nepoužívejte agresivní abrazivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, které by mohly povrch poškrábat nebo sklo poškodit.
55. K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
56. Zabraňte vniknutí vody nebo čisticích prostředků do ventilačních otvorů a elektrických částí spotřebiče.
57. Pokud nebude spotřebič udržován v čistotě, může dojít k poškození jeho povrchu. To může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a vést ke vzniku nebezpečné situace.

Likvidace spotřebiče a obalových materiálů



Tento spotřebič je elektrické a elektronické zařízení a je označen v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice na výrobku znamená, že spotřebič nesmí být po ukončení životnosti odložen do smíšeného komunálního odpadu.

Po ukončení životnosti spotřebič odevzdejte na určeném místě zpětného odběru nebo odděleného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení v souladu s místními pravidly. Správným odevzdáním pomáháte předcházet možným nepříznivým dopadům na životní prostředí a lidské zdraví a podporujete opětovné použití, využití a recyklaci materiálů.

Informace o možnostech odevzdání, zpětného odběru, zpracování a recyklace tohoto výrobku získáte u místně příslušného úřadu, provozovatele systému nakládání s komunálním odpadem nebo u prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály likvidujte v souladu s místními pravidly třídění odpadu. Obaly nenechávejte volně přístupné dětem.

Technické údaje

Napájení / příkon	230 V~ / 50 Hz / 1 400 W
Jmenovitý mikrovlnný výkon	900 W
Výkon grilu	1 000 W
Pracovní frekvence	2 450 MHz
Vnější rozměry (Š x H x V)	595 x 367 x 390 mm
Rozměry vnitřního prostoru (Š x H x V)	330 x 330 x 212 mm
Objem	25 l
Hmotnost bez obalu	17,5 kg

Než zavoláte servis

1. Pokud trouba vůbec nepracuje, displej nesvítí nebo zhasne:
 - Zkontrolujte, zda je vidlice řádně zasunutá v zásuvce. Vidlici vytáhněte, vyčkejte 10 sekund a znovu ji pevně zapojte.
 - Zkontrolujte domovní pojistku nebo jistič. Pokud jsou v pořádku, ověřte funkčnost zásuvky připojením jiného spotřebiče.
2. Pokud mikrovlnný ohřev nefunguje:
 - Zkontrolujte, zda je nastaven čas ohřevu.
 - Zkontrolujte, zda jsou dvířka úplně zavřená a aktivovaly se bezpečnostní spínače.

DŮLEŽITÉ: Pokud žádný z uvedených kroků problém nevyřeší, obraťte se na autorizovaný servis. Spotřebič sami nerozebírejte.

Rušení rozhlasového nebo televizního příjmu

Mikrovlnná trouba může způsobovat rušení rádia, televizoru nebo podobných zařízení.

Rušení lze omezit následujícími kroky:

- Očistěte dvířka a těsnicí plochy trouby.
- Umístěte rádio nebo televizor co nejdále od mikrovlnné trouby.
- Použijte správně instalovanou anténu s dostatečně silným signálem.

POZNÁMKA:

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti k ohřevu potravin a nápojů pomocí elektromagnetické energie a je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Zásady správného používání

Dodržováním následujících pokynů zajistíte správnou funkci spotřebiče a bezpečnou přípravu potravin. Základní bezpečnostní varování jsou uvedena v kapitole „Důležité bezpečnostní pokyny“.

1. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou otočný kruh, unašeč a skleněný otočný talíř správně nasazeny. Otočný talíř se musí volně otáčet.
2. Potraviny vkládejte do vhodné nádoby nebo na vhodnou podložku určenou pro zvolený provozní režim. Potraviny nepokládejte přímo na skleněný otočný talíř, pokud tento návod výslovně nestanoví jinak.
3. Potraviny uzavřené slupkou nebo blánou, například brambory, jablka, kaštiny, vaječné žloutky nebo kuřecí játra, před přípravou několikrát propíchněte, aby mohla unikat pára.
4. Nádobí a příslušenství používejte pouze v souladu s pokyny jejich výrobce a pouze v režimu, pro který jsou určeny.
5. Po ukončení ohřevu ponechte potraviny a nápoje krátce odstát. Před konzumací je promíchejte a zkontrolujte jejich teplotu, aby se teplo rovnoměrně rozložilo.
6. Zvláštní opatření dbejte při ohřevu tekutin a potravin s vysokým obsahem tuku nebo cukru. Mohou se zahřát velmi rychle a dosáhnout vysoké teploty.
7. Nádoba, víko i její držadla se mohou zahřát teplem přeneseným z potravin. Při manipulaci podle potřeby používejte kuchyňské chňapky.
8. Víčka, sáčky a fóliové obaly otevírejte směrem od obličeje a rukou. Může z nich uniknout horká pára nebo vystříknout horká tekutina.
9. Neodstraňujte kryty, nožičky, konstrukční šrouby ani jiné pevné části spotřebiče. Otočný talíř, otočný kruh a další vyjímatelné příslušenství vyjímejte pouze podle pokynů k čištění a sestavení.

Vhodné nádobí a pomůcky

Používejte pouze nádobí a pomůcky, které jsou výrobcem označeny jako vhodné pro zvolený provozní režim.

Mikrovlnný režim

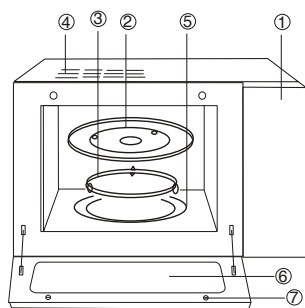
- Nepoužívejte kovové pánve, kovové nádoby ani nádobí s kovovými držadly, dekorem nebo lemováním.
- Před vložením sáčků do trouby odstraňte drátěné a kovové uzávěry.
- Melaminové a jiné plastové nádobí používejte pouze tehdy, pokud je výrobcem výslovně označeno jako vhodné pro mikrovlnný ohřev.
- Nepoužívejte nádoby, které jsou poškozené, prasklé nebo nejsou odolné teplotě připravovaných potravin.
- Nepoužívejte běžné teploměry na maso nebo cukrářské teploměry. Používejte pouze teploměry výslovně určené pro mikrovlnné trouby.
- Potraviny ani tekutiny neohřívejte v uzavřených lahvích nebo nádobách s úzkým hrdlem, ve kterých by se mohl nahromadit tlak.

Grilovací a kombinovaný režim

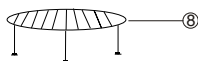
- Používejte pouze nádobí odolné vysokým teplotám a vhodné pro zvolený režim.
- Běžné plastové, papírové ani dřevěné nádoby nepoužívejte, pokud nejsou výrobcem výslovně určeny pro daný režim.

- Dodaný kovový grilovací rošt používejte pouze v režimu grilu nebo v kombinovaném režimu podle pokynů v tomto návodu.
- Před spuštěním kombinovaného režimu zkontrolujte, zda je použité nádobí vhodné současně pro mikrovlnný ohřev i vysoké teploty.

Popis spotřebiče



1. Ovládací panel
2. Skleněný otočný talíř
3. Otočný kruh s kolečky
4. Ventilační otvor
5. Vodicí dráha otočného kruhu
6. Průhledové okénko
7. Bezpečnostní systém dvířek
8. Grilovací rošt

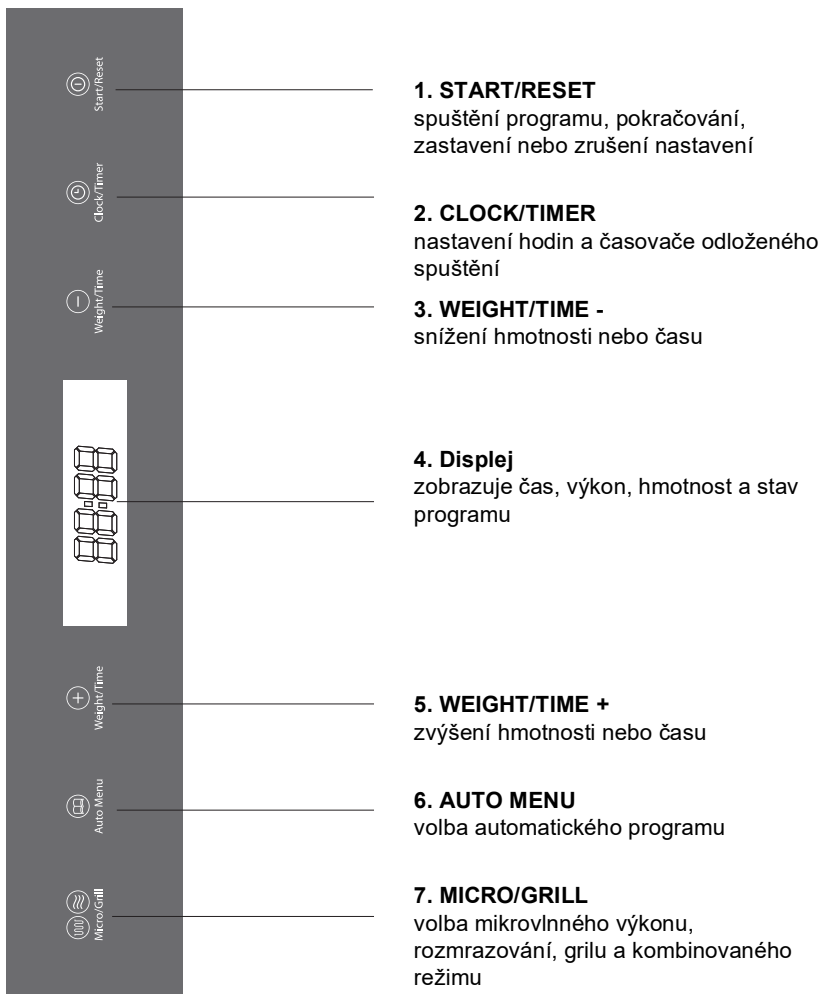


Správné sestavení otočného talíře

Otočný kruh s kolečky vložte do vodicí dráhy ve dně vnitřního prostoru.

Skleněný otočný talíř nasadte na hřídel pohonu – unašeč otočného talíře – tak, aby správně zapadl. Talíř musí být při každém mikrovlnném ohřevu volně otočný. Nikdy jej nevkládejte obráceně. Grilovací rošt používejte pouze v režimu grilu nebo kombinovaném režimu a pouze podle pokynů v tomto návodu.

Ovládací panel



1. START/RESET

spuštění programu, pokračování, zastavení nebo zrušení nastavení

2. CLOCK/TIMER

nastavení hodin a časovače odloženého spuštění

3. WEIGHT/TIME -

snížení hmotnosti nebo času

4. Displej

zobrazuje čas, výkon, hmotnost a stav programu

5. WEIGHT/TIME +

zvýšení hmotnosti nebo času

6. AUTO MENU

volba automatického programu

7. MICRO/GRILL

volba mikrovlnného výkonu, rozmrazování, grilu a kombinovaného režimu

Používání mikrovlnné trouby

1. Rychlý ohřev jedním tlačítkem

Jedním stisknutím tlačítka můžete spustit jednoduchý ohřev. Tato funkce umožňuje rychle a pohodlně ohřát například sklenici vody.

Příklad: Ohřev sklenice mléka

- Postavte sklenici mléka na skleněný otočný talíř a zavřete dvířka.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**. Mikrovlnná trouba se spustí na stupni výkonu **P-1** po dobu 1 minuty.
- Po dokončení ohřevu zazní 5 zvukových signálů.

2. Mikrovlnný ohřev

Tuto funkci lze použít dvěma způsoby.

1) Rychlý mikrovlnný ohřev na stupni výkonu P-1

Příklad: Ohřev potravin na stupni výkonu P-1 po dobu 5 minut

- Nastavte dobu ohřevu na „5:00“.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

2) Ručně nastavený mikrovlnný ohřev

Příklad: Ohřev potravin na stupni výkonu P-2 po dobu 10 minut

- Opakovaným stisknutím tlačítka **MICRO/GRILL** zvolte stupeň výkonu **P-2**.
- Nastavte dobu ohřevu na „10:00“.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

Maximální doba mikrovlnného ohřevu je 60 minut.

Mikrovlnný výkon lze nastavit v 5 stupních: **P-1, P-2, P-3, P-4 a P-5**, od nejvyššího po nejnižší výkon.

Nastavení	Mikrovlnný výkon	Přibližný průměrný výkon
P-1	100 %	900 W
P-2	70 %	630 W
P-3	50 %	450 W
P-4	30 %	270 W
P-5	10 %	90 W

3. Automatické rozmrazování podle hmotnosti

Po nastavení hmotnosti potravin mikrovlnná trouba automaticky upraví stupeň výkonu a dobu rozmrazování.

Příklad: Rozmrazování 500 g zmrazeného masa

- Opakovaným stisknutím tlačítka **MICRO/GRILL** zvolte program „DEF“.
- Pomocí tlačítka **TIME/WEIGHT +** nebo **TIME/WEIGHT -** nastavte hmotnost potravin.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

Hmotnost masa musí být nižší než 2 000 g. Hmotnost se nastavuje v krocích po 100 g.

4. Automatické programy

Zvolte druh potravin a její hmotnost. Mikrovlnná trouba poté automaticky nastaví odpovídající výkon a dobu přípravy.

Příklad: Automatická příprava 400 g ryby

- Opakovaně stiskněte tlačítko **AUTO MENU**, dokud se na displeji nezobrazí „**A-5**“.
- Pomocí tlačítka **TIME/WEIGHT +** nebo **TIME/WEIGHT -** nastavte hmotnost **400 g**. Na displeji se zobrazí „**400**“.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

Automatické programy

Počet stisknutí	A-1 Rýže (g)	A-2 Zelenina (g)	A-3 Maso (g)	A-4 Těstoviny (porce)	A-5 Ryba (g)	A-6 Kuře (g)
1	100	100	200	1	100	200
2	200	200	300	2	200	400
3	300	300	400		300	600
4	400	400	500		400	800
5	500	500	600		500	1000
6		600	800		600	1200
7			1000		700	1400
8					800	1600
9					900	1800
10					1000	2000

U programu A-4 se množství nudlí zadává po porcích; jedna porce odpovídá přibližně 100-150 g.

5. Gril

Tato funkce nabízí jeden režim grilování, který zvolíte pomocí tlačítka **MICRO/GRILL**. Maximální doba přípravy je 60 minut.

Příklad: Grilování potravin po dobu 20 minut

- Opakovaně stiskněte tlačítko **MICRO/GRILL**, dokud se na displeji nezobrazí „**G-1**“.
- Nastavte dobu přípravy na „**20:00**“.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

Při grilování nejsou potraviny ohřívány mikrovlnami. Teplo vyzařuje kovové topné těleso umístěné v horní části trouby.

Doba grilování je rozdělena do dvou fází. Po uplynutí první poloviny nastavené doby se program automaticky pozastaví a zazní 2 zvukové signály. Otevřete dvířka a potravinu obraťte. Poté dvířka zavřete a stiskněte tlačítko **START/RESET**. Grilování bude pokračovat po zbývajícím dobu.

Pokud potravinu nechcete obracet, trouba se po 1 minutě pozastavení automaticky znovu spustí.

6. Kombinovaný ohřev

Spotřebič nabízí dva režimy kombinovaného ohřevu.

Kombinovaný ohřev má dvě nastavení: **C-1** a **C-2**. Nastavení **C-1** odpovídá vyššímu a **C-2** nižšímu výkonu grilu.

Příklad: Příprava potravin v režimu C-1 po dobu 15 minut

- Opakovaně stiskněte tlačítko **MICRO/GRILL**, dokud se na displeji nezobrazí „**C-1**“.
- Nastavte dobu přípravy na „**15:00**“.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

Nastavení	Gril	Mikrovlnný ohřev
C-1	80 %	20 %
C-2	20 %	80 %

7. Hodiny

Mikrovlnná trouba je vybavena digitálními hodinami s 24hodinovým formátem.

Příklad: Nastavení času na 16:30

- Stiskněte tlačítko **CLOCK/TIMER**. Údaj hodin začne blikat. Pomocí tlačítka **TIME/WEIGHT +** nebo **TIME/WEIGHT -** nastavte hodiny.
- Znovu stiskněte tlačítko **CLOCK/TIMER**. Pomocí tlačítka **TIME/WEIGHT +** nebo **TIME/WEIGHT -** nastavte minuty.
- Opětovným stisknutím tlačítka **CLOCK/TIMER** nastavení času potvrďte.
- Chcete-li nastavený čas změnit, zopakujte výše uvedený postup.

8. Časovač odloženého spuštění

Tato funkce umožňuje nastavit, aby mikrovlnná trouba spustila přípravu v předvoleném čase a po uplynutí nastavené doby ji ukončila.

Před použitím této funkce musí být správně nastaveny hodiny.

Příklad: Aktuální čas je 16:30 a chcete spustit přípravu v 18:15 na stupni výkonu P-2 po dobu 10 minut

- Stiskněte tlačítko **CLOCK/TIMER** a pomocí tlačítka **TIME/WEIGHT +** nebo **TIME/WEIGHT -** nastavte čas „18:15“. Postup je stejný jako při nastavování hodin.
- Opakovaným stisknutím tlačítka **MICRO/GRILL** zvolte stupeň výkonu **P-2**.
- Nastavte dobu přípravy na „10:00“.
- Stiskněte tlačítko **START/RESET**.

Pokud po nastavení předvoleného času nenastavíte výkon ani dobu přípravy a stisknete tlačítko **START/RESET**, spotřebič bude fungovat pouze jako časovač.

V nastaveném čase zazní 10 zvukových signálů a spotřebič zůstane vypnutý.

VAROVÁNÍ: Funkci odloženého spuštění nepoužívejte pro potraviny v papírových, plastových nebo jiných hořlavých obalech, které musí být během přípravy průběžně sledovány. Funkci nepoužívejte pro rychle se kazící potraviny, které by před zahájením přípravy zůstaly nepřiměřeně dlouho mimo chladicí zařízení.

9. Dětský zámek

Chcete-li v pohotovostním režimu aktivovat dětský zámek, stiskněte současně tlačítka **TIME/WEIGHT -** a **CLOCK/TIMER** a podržte je po dobu 2 sekund.

Chcete-li dětský zámek deaktivovat, znovu současně stiskněte tlačítka **TIME/WEIGHT -** a **CLOCK/TIMER** a podržte je po dobu 2 sekund.

10. Tlačítko START/RESET

1) Při otevřených dvířkách

Stisknutím tlačítka **START/RESET** zrušíte nastavení nebo zvolený program přípravy.

2) Při zavřených dvířkách

Po nastavení programu stisknutím tlačítka **START/RESET** spustíte přípravu.

Pokud je program pozastaven, stisknutím tlačítka **START/RESET** obnovíte přípravu.
Pokud je mikrovlnná trouba v provozu, stisknutím tlačítka **START/RESET** její provoz zastavíte.

Čištění a údržba

1. Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte vidlici ze zásuvky.
2. Vnitřní prostor udržujte čistý. Zbytky potravin a rozlité tekutiny otřete vlhkým hadříkem. Dvířka, těsnění dvířek a vnitřní prostor čistěte pouze jemným neabrazivním čisticím prostředkem naneseným na houbu nebo měkký hadřík. Nepoužívejte agresivní ani abrazivní přípravky.
3. Vnější povrch čistěte vlhkým hadříkem. Zabraňte vniknutí vody do ventilačních otvorů.
4. Ovládací panel nesmí zvlhnout. Čistěte jej měkkým vlhkým hadříkem; nepoužívejte abrazivní prostředky ani čisticí spreje.
5. Pokud se uvnitř nebo kolem dvířek sráží pára, otřete ji měkkým hadříkem. Kondenzace při vysoké vlhkosti není závadou.
6. Skleněný otočný talíř lze vyjmout a umýt v teplé vodě s prostředkem na nádobí nebo v myčce nádobí.
7. Otočný kruh a dno vnitřního prostoru pravidelně čistěte, aby nedocházelo k nadměrnému hluku. Dno otřete jemným čisticím prostředkem, vodou nebo čisticím na sklo a osušte. Otočný kruh lze umýt v teplé vodě s prostředkem na nádobí nebo v myčce. Páry vznikající při opakovaném používání nemají vliv na dno vnitřního prostoru ani na válečky otočného kruhu. Po čištění nasadte otočný kruh do správné polohy.
8. Zápach lze odstranit ohřevem šálku vody se šťávou a kůrou z jednoho citronu v hluboké nádobě vhodné do mikrovlnné trouby po dobu 5 minut. Poté vnitřek důkladně vytřete a osušte.
9. Výměnu vnitřního osvětlení svěřte autorizovanému servisu.

DŮLEŽITÉ: Troubu pravidelně čistěte a odstraňujte zbytky potravin. Zanedbané čištění může poškodit povrch, zkrátit životnost spotřebiče a vést k nebezpečné situaci.

Instalace a elektrické připojení

1. Odstraňte z vnitřního prostoru trouby a z dvířek veškerý obalový materiál.
2. Po vybalení zkontrolujte, zda nejsou dvířka vyosená nebo poškozená, zda není poškozené okénko, ochranná mřížka nebo vnitřní prostor. Pokud zjistíte jakékoli poškození, spotřebič nepoužívejte.
3. Spotřebič váží 17,5 kg. Nábytek a nosná plocha musí být vodorovné, stabilní a dostatečně pevné.
4. Spotřebič instalujte pouze v souladu s rozměry a pokyny uvedenými v části „Montáž do nábytku“.
5. Ventilační otvory spotřebiče ani větrací cesty v nábytku nesmějí být zakryty.
6. Spotřebič je dodáván s napájecím kabelem a vidlicí. Připojte jej pouze k řádně instalované a uzemněné zásuvce 230 V~ / 50 Hz, která odpovídá údajům na typovém štítku.
7. Elektrická instalace musí odpovídat platným předpisům a elektrický obvod musí být dimenzován na příkon spotřebiče přibližně 1,5 kVA. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo autorizovaný servis.
8. Zásuvka musí po instalaci zůstat snadno přístupná, aby bylo možné spotřebič v případě potřeby bezpečně odpojit od elektrické sítě.
9. Napájecí kabel ani vidlici neupravujte. Napájecí kabel nesmí být přiskřípnutý, poškozený ani v kontaktu s ostrými hranami nebo horkými povrchy.
10. Pokud je napájecí kabel nebo vidlice poškozena, spotřebič nepoužívejte. Výměnu smí provést pouze výrobce, autorizovaný servis nebo obdobně odborně způsobilá osoba.
11. Jakýkoli zásah do elektrických částí spotřebiče smí provádět pouze odborně způsobilá osoba.

VAROVÁNÍ: Spotřebič musí být uzemněn. Zásuvka musí zůstat po instalaci snadno přístupná, aby bylo možné spotřebič v případě potřeby odpojit od sítě.

Informace pouze pro autorizovaný servis

Následující informace jsou určeny výhradně pro odborně způsobilé servisní pracovníky. Nejsou určeny pro instalaci, opravy ani údržbu prováděnou uživatelem.

Barevné označení vodičů napájecího kabelu

Barva vodiče	Funkce
zelenožlutý	ochranný vodič (PE)
modrý	střední vodič (N)
hnědý	fázový vodič (L)

Zelenožlutý vodič připojte ke svorce označené písmenem E nebo symbolem ochranného uzemnění; svorka může být označena také zelenou nebo zelenožlutou barvou. Modrý vodič připojte ke svorce označené písmenem N nebo černou barvou. Hnědý vodič připojte ke svorce označené písmenem L nebo červenou barvou.

Vnitřní ochranná pojistka: 250 V AC / 10 A

Údaj o vnitřní pojistce je určen pouze pro servisní účely. Pojistka není určena k výměně uživatelem. Otevření krytu spotřebiče a výměnu pojistky smí provést pouze odborně způsobilá osoba podle servisní dokumentace konkrétní výrobní verze.

Elektrické schéma – pouze pro autorizovaný servis

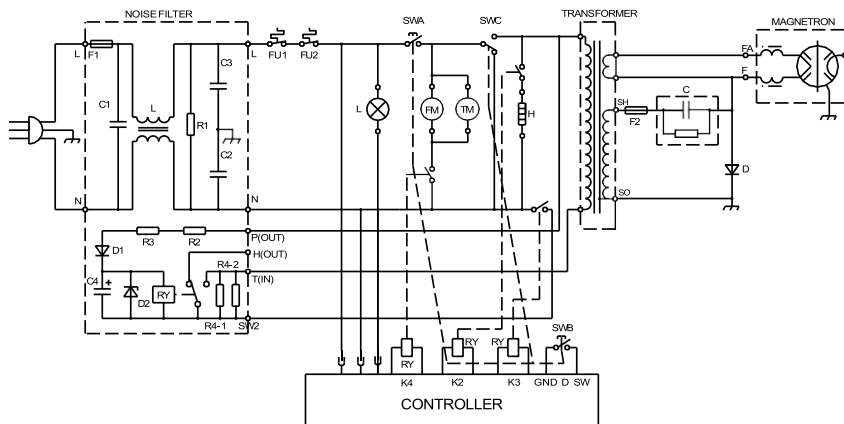


Schéma je znázorněno ve stavu s otevřenými dvířky a vypnutým ohřevem.

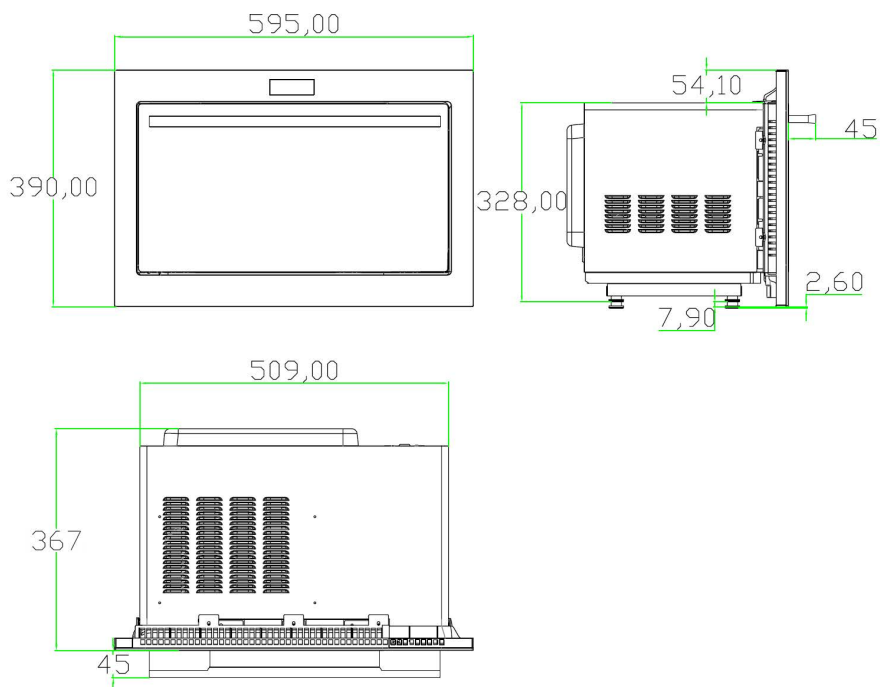
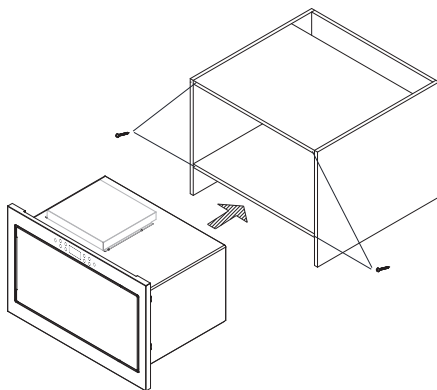
Legenda

SWA	primární bezpečnostní spínač
SWB	sekundární bezpečnostní spínač
SWC	kontrolní bezpečnostní spínač
L	osvětlení
FM	motor ventilátoru
TM	motor otočného talíře
H	topné těleso grilu
CONTROLLER	řídící jednotka
NOISE FILTER	odrušovací filtr
TRANSFORMER	vysokonapěťový transformátor
MAGNETRON	magnetron

UPOZORNĚNÍ: Elektrické schéma je určeno pouze pro autorizovaný servis. Není určeno pro instalaci ani opravy prováděné uživatelem. Při opravě je rozhodující aktuální servisní dokumentace odpovídající modelu, výrobnímu číslu a výrobní verzi spotřebiče.

Montáž do nábytku

Vestavná mikrovlnná trouba 25 l – instalace

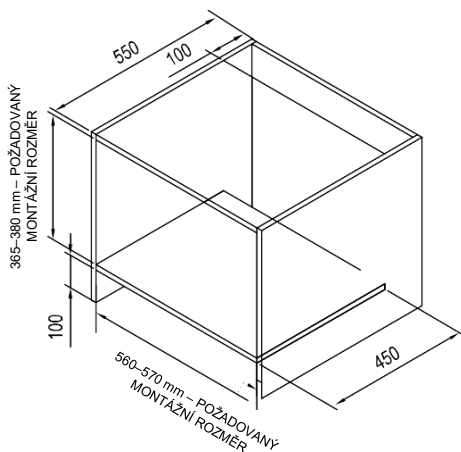
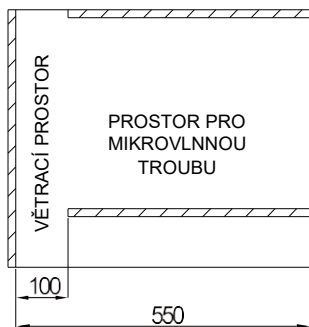


Dodané montážní prvky

4× šroub Ø 4 × 35 mm

Rozměry

Část	Šířka	Výška	Hloubka
Otvor v nábytku	560-570 mm	365-380 mm	min. 550 mm
Čelní rám	595 mm	390 mm	20 mm



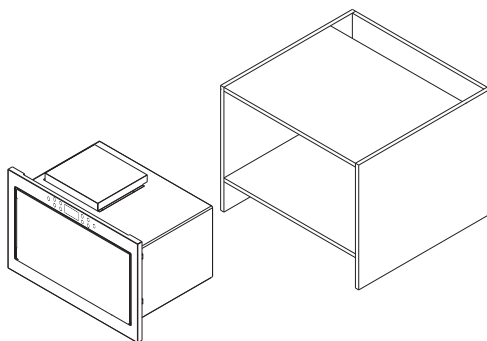
Požadavky na nábytek:

Rozměry jsou znázorněny na instalačním výkresu výše.

1. Vnitřní šířka otvoru v nábytku musí být **560–570 mm**.
2. Vnitřní výška otvoru v nábytku musí být **365–380 mm**.
3. Hloubka nábytku musí být nejméně **550 mm**.
4. Vnější šířka skříňky musí být nejméně **596 mm**, protože čelní rám má šířku **595 mm**.
5. Tloušťka desek nábytku musí být **15** nebo **20 mm**.

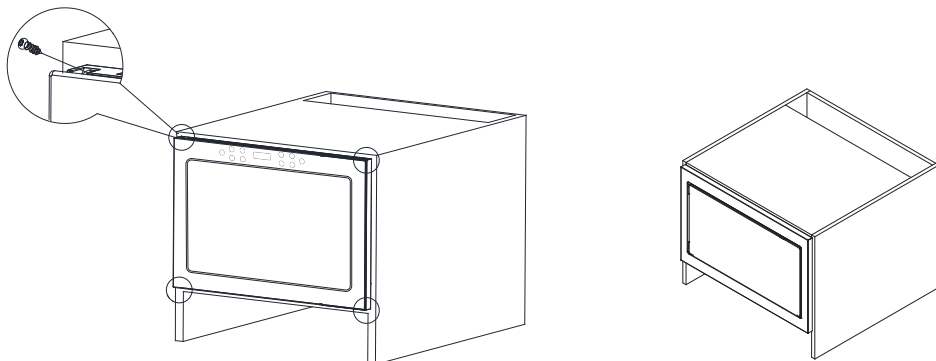
Postup montáže

1. Vložení spotřebiče



Vsuňte mikrovlnnou troubu do připraveného otvoru. Spotřebič vyrovnejte vodorovně a nastavte jej tak, aby byly mezery po obou stranách stejné.

2. Upevnění čelního rámu



Čelní rám upevněte ve všech čtyřech rozích dodanými šrouby $\varnothing 4 \times 35$ mm a šrouby přiměřeně dotáhněte. Tím je montáž dokončena.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU: Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní, zda se dvířka volně otevírají a zavírají, zda nejsou zakryté ventilační otvory a zda je zásuvka po instalaci přístupná.

Obsah

Pred prvým použitím	2
Dôležité bezpečnostné pokyny	2
Likvidácia spotrebiča a obalových materiálov	6
Technické údaje	7
Skôr ako zavoláte servis	7
Rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu	7
Zásady správneho používania	8
Popis spotrebiča	9
Správne zostavenie otočného taniera	9
Ovládací panel	10
Používanie mikrovlnnej rúry	11
Automatické programy	12
Čistenie a údržba	14
Inštalácia a elektrické pripojenie	15
Elektrická schéma – iba pre autorizovaný servis	16
Legenda	16
Montáž do nábytku	17
Dodané montážne prvky	17
Rozmery	18
Postup montáže	18
1. Vloženie spotrebiča	18
2. Upevnenie čelného rámu	19

Pred prvým použitím

Pred uvedením spotrebiča do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod. Návod uschovajte pre neskoršie použitie av prípade odovzdania spotrebiča ďalšej osobe ho odovzdajte spolu so spotrebičom.

VAROVANIE: Inštaláciu a opravy, pri ktorých sa odstraňuje kryt chrániaci pred pôsobením mikrovlnnej energie, smie vykonávať iba odborne spôsobilá osoba.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických spotrebičov je nutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia. Pred prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte celý návod. Návod uschovajte pre neskoršie použitie a pri odovzdaní spotrebiča ďalšej osobe ho odovzdajte spolu so spotrebičom.

VAROVANIE: Dodržujte nasledujúce pokyny, aby ste znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, poranenia osôb alebo vystavenia nadmernému pôsobeniu mikrovlnnej energie.

Určené použitie

1. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a vo vnútorných priestoroch, na prípravu, ohrev a rozmrazovanie potravín a nápojov.
2. Spotrebič používajte iba spôsobom popísaným v tomto návode. Nie je určený na komerčné, priemyselné ani laboratórne použitie.
3. Spotrebič nepoužívajte na sušenie odevov, papiera, hubiek, vlhkých textílií ani iných nepotravinárskych predmetov. Nepoužívajte ho na sterilizáciu.
4. V spotrebiči nepoužívajte žieravé chemikálie ani látky vytvárajúce agresívne alebo nebezpečné výpary.
5. Mikrovlnnú rúru nezapínajte prázdnu. Mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.
6. Vnútrotný priestor rúry nepoužívajte ako úložný priestor. Pokiaľ spotrebič nepoužívate, nenechávajte v ňom potraviny, papierové výrobky, kuchynské náčinie ani iné predmety.
7. Spotrebič nepoužívajte s externým časovačom ani so samostatným systémom diaľkového ovládania.

Elektrická bezpečnosť a technický stav spotrebiča

8. Spotrebič je zariadením triedy ochrany I a smie byť pripojený iba k riadne inštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvke zodpovedajúcej údajom na typovom štítku.
9. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo vidlicu, pokiaľ nepracuje správne, bol poškodený alebo spadol.

10. Poškodený napájací kábel smie vymeniť iba výrobca, autorizovaný servis alebo obdobne odborne spôsobilá osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
11. Do ventilačných otvorov ani iných otvorov vo vonkajšom kryte spotrebiča nevkladajte žiadne predmety.
12. Neodstraňujte kryty, nožičky, dištančné prvky, skrutky ani iné konštrukčné časti spotrebiča, pokiaľ tento návod výslovne neustanovuje inak.
13. Pred premiestnením spotrebiča vyberte alebo zaistite otočný tanier, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

Mikrovlnná energia a dvierka

14. Pokiaľ sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, spotrebič nepoužívajte, kým ho neopraví odborne spôsobilá osoba.
15. Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ sa dvierka správne nezatvárajú alebo sú poškodené závesy, západky, tesnenia či tesniace plochy.
16. Nezasahujte do bezpečnostného systému dvierok a nepokúšajte sa spotrebič uviesť do prevádzky s otvorenými dvierkami.
17. Medzi čelnú plochu spotrebiča a dvierka nevkladajte žiadne predmety. Dbajte na to, aby sa na tesniacich plochách nehromadili nečistoty ani zvyšky čistiacich prostriedkov.
18. Vykonávanie servisných alebo opravárenských úkonov, pri ktorých je nutné sňať kryt chrániaci pred pôsobením mikrovlnnej energie, je nebezpečné pre každého, kto nie je odborne spôsobilou osobou.
19. Opravy, výmenu napájacieho kábla a výmenu vnútorného osvetlenia zverte autorizovanému servisu.

Nebezpečenstvo požiaru

20. Pri ohrievaní potravín v plastových alebo papierových nádobách či obaloch spotrebič priebežne sledujte, pretože môže dôjsť k vznieteniu.
21. Pred vložením papierových alebo plastových vrecúšok do rúry odstráňte kovové a drôtené uzávery.
22. Potraviny nepripravujte neprimerane dlho. Osobitnú pozornosť venujte príprave potravín v papierových, plastových alebo iných horľavých obaloch.
23. Pokiaľ sa objaví dym alebo sa materiál vo vnútri rúry vznieti, spotrebič vypnite alebo odpojte od elektrickej siete a ponechajte dvierka zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.
24. V mikrovlnnej rúre nezmažte ani nefritujte potraviny v oleji. Teplotu oleja nie je možné spoľahlivo kontrolovať a hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo popálenia.

Riad a príslušenstvo

25. Používajte iba riad a pomôcky vhodné pre príslušný prevádzkový režim spotrebiča.
26. Pred použitím riadu skontrolujte, či je výrobcom určený na použitie v mikrovlnnej rúre.
27. Pri mikrovlnnom ohreve nepoužívajte kovové nádoby, riad s kovovými držadlami, kovovým dekórom alebo kovovým lemovaním, pokiaľ tento návod výslovne neustanovuje inak.
28. Grilovací rošt používajte iba v režime grilu alebo v povolenom kombinovanom režime a iba podľa pokynov uvedených v tomto návode.
29. Riad sa môže zahriať teplom prenášaným z potravín. Pri manipulácii s horúcim riadom používajte ochranné rukavice alebo kuchynské chňapky.

Ohrev potravín a nápojov

30. Tekutiny ani iné potraviny neohrievajte v hermeticky uzavretých nádobách, pretože by mohli explodovať.
31. Vajcia v škrupine ani celé vajcia uvarené natvrdo neohrievajte v mikrovlnnej rúre. Môžu explodovať aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.
32. Potraviny s pevnou šupkou alebo blanou, napríklad zemiaky, celé tekvice, jablká, gaštany alebo vaječné žĺtky, pred prípravou niekoľkokrát prepichnete.
33. Pri mikrovlnnom ohreve nápojov môže dôjsť k oneskorenému prudkému varu. Pri vyberaní nádoby a manipulácii s jej obsahom preto postupujte opatrne.
34. Po ohreve ponechajte nápoj alebo inú tekutinu krátko odstáť. Pred konzumáciou obsah premiešajte a skontrolujte jeho teplotu.
35. Obsah dojčenských fliaš a pohárov s detskou výživou pred podávaním premiešajte alebo pretrepte a skontrolujte jeho teplotu, aby nedošlo k popáleniu.
36. Pri otváraní viečok, sáčkov a fóliových obalov postupujte opatrne. Obaly otvárajte smerom od tváre a rúk, pretože môže uniknúť horúca para alebo vystreknúť horúca tekutina.

Horúce povrchy a nebezpečenstvo popálenia



UPOZORNENIE: Horúci povrch. Prístupné časti spotrebiča sa môžu počas prevádzky výrazne zahriať.

- 37. Nedotýkajte sa výhrevného telesa ani horúcich vnútorných povrchov spotrebiča.
- 38. Prístupné časti môžu zostať horúce aj po ukončení prevádzky. Pred čistením alebo manipuláciou nechajte spotrebič vychladnúť.
- 39. Pri vkladaní a vyberaní potravín používajte ochranné rukavice alebo kuchynské chňapky.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- 40. Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí iba vtedy, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám.
- 41. Deti smú používať mikrovlnnú rúru bez dozoru iba vtedy, ak boli riadne poučené, sú schopné ju používať bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám spojeným s nesprávnym používaním.
- 42. Pri použití grilu alebo kombinovaného režimu smú deti spotrebič používať iba pod dohľadom dospeléj osoby, pretože pri týchto režimoch vznikajú vysoké teploty.
- 43. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- 44. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov. Staršie deti smú tieto činnosti vykonávať iba pod dohľadom.
- 45. Spotrebič a jeho napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Inštalácia a vetranie

- 46. Spotrebič inštalujte iba podľa pokynov a rozmerov uvedených v časti „Montáž do nábytku“.
- 47. Ventilačné otvory spotrebiča ani vetracie cesty v nábytku nezakrývajte. Neinštalujte spotrebič do skrinky, ktorá nespĺňa výrobcom stanovené požiadavky na prívod a odvod vzduchu.
- 48. Neodstraňujte dištančné prvky na zadnej alebo bočných stranách spotrebiča, pokiaľ sú súčasťou konkrétneho prevedenia. Zaisťujú potrebnú vzdialenosť pre prúdenie vzduchu.

49. Spotrebič neinštalujte nad varnú dosku, do blízkosti zdrojov vysokej teploty alebo pary ani nad iný spotrebič vytvárajúci teplo, pokiaľ také umiestnenie výrobcu výslovne nepovolil.
50. Na hornú plochu spotrebiča nekladte žiadne predmety.

Čistenie a údržba

51. Pred čistením alebo údržbou spotrebič vypnite, odpojte od elektrickej siete a nechajte vychladnúť.
52. Mikrovlnnú rúru pravidelne čistite a odstraňujte z nej všetky zvyšky potravín.
53. Dvierka, tesnenie dvierok, tesniace plochy a vnútorný priestor čistite iba jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom naneseným na mäkkú špongiu alebo handričku.
54. Na čistenie skla dvierok nepoužívajte agresívne abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, ktoré by mohli povrch poškrabať alebo sklo poškodiť.
55. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič.
56. Zabráňte vniknutiu vody alebo čistiacich prostriedkov do ventilačných otvorov a elektrických častí spotrebiča.
57. Pokiaľ nebude spotrebič udržiavaný v čistote, môže dôjsť k poškodeniu jeho povrchu. To môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a viesť k vzniku nebezpečnej situácie.

Likvidácia spotrebiča a obalových materiálov



Tento spotrebič je elektrické a elektronické zariadenie a je označený v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ). Symbol preškrtnutého pojazdného odpadkového koša na výrobku znamená, že spotrebič nesmie byť po ukončení životnosti odložený do zmiešaného komunálneho odpadu.

Po ukončení životnosti spotrebič odovzdajte na určenom mieste spätného odberu alebo oddeleného zberu odpadových elektrických a elektronických zariadení v súlade s miestnymi pravidlami. Správnym odovzdaním pomáhate predchádzať možným nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie a podporujete opätovné použitie, využitie a recykláciu materiálov.

Informácie o možnostiach odovzdania, spätného odberu, spracovania a recyklácie tohto výrobku získate u miestne príslušného úradu, prevádzkovateľa systému nakladania s komunálnym odpadom alebo u predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

Obalové materiály likvidujte v súlade s miestnymi pravidlami triedenia odpadu. Obaly nenechávajte voľne prístupné deťom.

Technické údaje

Napájanie / príkon	230 V~ / 50 Hz / 1 400 W
Menovitý mikrovlnný výkon	900 W
Výkon grilu	1 000 W
Pracovná frekvencia	2 450 MHz
Vonkajšie rozmery (Š x H x V)	595 x 367 x 390 mm
Rozmery vnútorného priestoru (Š x H x V)	330 x 330 x 212 mm
Objem	25 l
Hmotnosť bez obalu	17,5 kg

Než zavoláte servis

1. Pokiaľ rúra vôbec nepracuje, displej nesvieti alebo zhasne:
 - Skontrolujte, či je vidlica riadne zasunutá v zásuvke. Vidlicu vytiahnite, počkajte 10 sekúnd a znovu ju pevne zapojte.
 - Skontrolujte domovú poistku alebo istič. Pokiaľ sú v poriadku, overte funkčnosť zásuvky pripojením iného spotrebiča.
2. Pokiaľ mikrovlnný ohrev nefunguje:
 - Skontrolujte, či je nastavený čas ohrevu.
 - Skontrolujte, či sú dvierka úplne zatvorené a aktivovali sa bezpečnostné spínače.

DÔLEŽITÉ: Ak žiadny z uvedených krokov problém nevyrieši, obráťte sa na autorizovaný servis. Spotrebič sami nerozoberajte.

Rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu

Mikrovlnná rúra môže spôsobovať rušenie rádia, televízora alebo podobných zariadení.

Rušenie je možné obmedziť nasledujúcimi krokmi:

- Očistite dvierka a tesniace plochy rúry.
- Umiestnite rádio alebo televízor čo najďalej od mikrovlnnej rúry.
- Použite správne inštalovanú anténu s dostatočne silným signálom.

POZNÁMKA:

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti na ohrev potravín a nápojov pomocou elektromagnetickej energie a je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch.

Zásady správneho používania

Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zaistíte správnu funkciu spotrebiča a bezpečnú prípravu potravín. Základné bezpečnostné varovania sú uvedené v kapitole „Dôležité bezpečnostné pokyny“.

1. Pred každým použitím skontrolujte, či sú otočný kruh, unášač a sklenený otočný tanier správne nasadené. Otočný tanier sa musí voľne otáčať.
2. Potraviny vkladajte do vhodnej nádoby alebo na vhodnú podložku určenú pre zvolený prevádzkový režim. Potraviny nekladte priamo na sklenený otočný tanier, pokiaľ tento návod výslovne neustanovuje inak.
3. Potraviny uzavreté šupkou alebo blanou, napríklad zemiaky, jablká, gaštany, vaječné žĺtky alebo kuracie pečeň, pred prípravou niekoľkokrát prepichnete, aby mohla unikáť para.
4. Riad a príslušenstvo používajte iba v súlade s pokynmi ich výrobcu a iba v režime, pre ktorý sú určené.
5. Po ukončení ohrevu ponechajte potraviny a nápoje krátko odstáť. Pred konzumáciou ich premiešajte a skontrolujte ich teplotu, aby sa teplo rovnomerne rozložilo.
6. Buďte zvlášť opatrní pri ohreve tekutín a potravín s vysokým obsahom tuku alebo cukru. Môžu sa zahriať veľmi rýchlo a dosiahnuť vysokú teplotu.
7. Nádoba, veko aj jej držiadla sa môžu zahriať teplom preneseným z potravín. Pri manipulácii podľa potreby používajte kuchynské chňapky.
8. Viečka, vrecká a fóliové obaly otvárajte smerom od tváre a rúk. Môže z nich uniknúť horúca para alebo vystreknúť horúca tekutina.
9. Neodstraňujte kryty, nožičky, konštrukčné skrutky ani iné pevné časti spotrebiča. Otočný tanier, otočný kruh a ďalšie vyberateľné príslušenstvo vyberajte iba podľa pokynov na čistenie a zostavenie.

Vhodný riad a pomôcky

Používajte iba riad a pomôcky, ktoré sú výrobcom označené ako vhodné pre zvolený prevádzkový režim.

Mikrovlnný režim

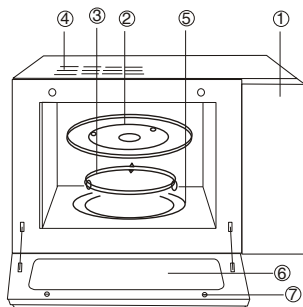
- Nepoužívajte kovové panvice, kovové nádoby ani riad s kovovými držiadlami, dekorom alebo lemovaním.
- Pred vložením vrecúšok do rúry odstráňte drôtené a kovové uzávery.
- Melamínový a iný plastový riad používajte iba vtedy, ak je výrobcom výslovne označený ako vhodný pre mikrovlnný ohrev.
- Nepoužívajte nádoby, ktoré sú poškodené, prasknuté alebo nie sú odolné teplote pripravovaných potravín.
- Nepoužívajte bežné teplomery na mäso alebo cukrárske teplomery. Používajte iba teplomery výslovne určené pre mikrovlnné rúry.
- Potraviny ani tekutiny neohrievajte v uzavretých fľašiach alebo nádobách s úzkym hrdlom, v ktorých by sa mohol nahromadiť tlak.

Grilovací a kombinovaný režim

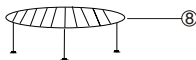
- Používajte iba riad odolný voči vysokým teplotám a vhodný pre zvolený režim.

- Bežné plastové, papierové ani drevené nádoby nepoužívajte, pokiaľ nie sú výrobcom výslovne určené pre daný režim.
- Dodaný kovový grilovací rošt používajte iba v režime grilu alebo v kombinovanom režime podľa pokynov v tomto návode.
- Pred spustením kombinovaného režimu skontrolujte, či je použitý riad vhodný súčasne pre mikrovlnný ohrev aj vysoké teploty.

Popis spotrebiča



1. Ovládací panel
2. Sklenený otočný tanier
3. Otočný kruh s kolieskami
4. Ventilačný otvor
5. Vodiaca dráha otočného kruhu
6. Priehľadové okienko
7. Bezpečnostný systém dverok
8. Grilovací rošt

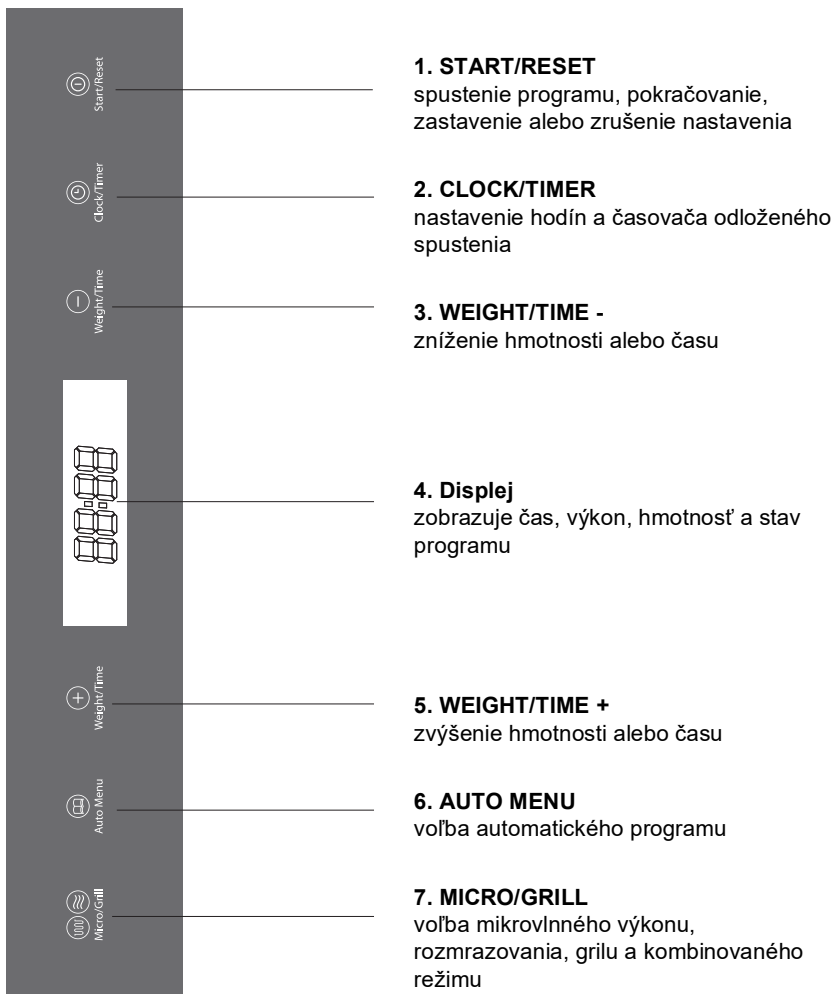


Správne zostavenie otočného taniera

Otočný kruh s kolieskami vložte do vodiacej dráhy na dne vnútorného priestoru.

Sklenený otočný tanier nasadte na hriadeľ pohonu – unášač otočného taniera – tak, aby správne zapadol. Tanier musí byť pri každom mikrovlnnom ohreve voľne otočný. Nikdy ho nevkładajte obrátene. Grilovací rošt používajte iba v režime grilu alebo kombinovanom režime a iba podľa pokynov v tomto návode.

Ovládací panel



Používanie mikrovlnnej rúry

1. Rýchly ohrev jedným tlačidlom

Jedným stlačením tlačidla môžete spustiť jednoduchý ohrev. Táto funkcia umožňuje rýchlo a pohodlne ohriať napríklad pohár vody.

Príklad: Ohrev pohára mlieka

- Postavte pohár mlieka na sklenený otočný tanier a zatvorte dverka.
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET**. Mikrovlnná rúra sa spustí na stupni výkonu **P-1** po dobu 1 minúty.
- Po dokončení ohrevu zaznie 5 zvukových signálov.

2. Mikrovlnný ohrev

Túto funkciu je možné použiť dvoma spôsobmi.

1) Rýchly mikrovlnný ohrev na stupni výkonu P-1

Príklad: Ohrev potravín na stupni výkonu P-1 po dobu 5 minút

- Nastavte dobu ohrevu na „**5:00**“.
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET**.

2) Ručne nastavený mikrovlnný ohrev

Príklad: Ohrev potravín na stupni výkonu P-2 po dobu 10 minút

- Opakovaným stlačením tlačidla **MICRO/GRILL** zvolte stupeň výkonu **P-2**.
- Nastavte dobu ohrevu na „**10:00**“.
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET**.

Maximálna doba mikrovlnného ohrevu je 60 minút.

Mikrovlnný výkon je možné nastaviť v 5 stupňoch: **P-1, P-2, P-3, P-4 a P-5**, od najvyššieho po najnižší výkon.

Nastavenia	Mikrovlnný výkon	Približný priemerný výkon
P-1	100%	900 W
P-2	70%	630 W
P-3	50%	450 W
P-4	30%	270 W
P-5	10%	90 W

3. Automatické rozmrazovanie podľa hmotnosti

Po nastavení hmotnosti potraviny mikrovlnná rúra automaticky upraví stupeň výkonu a dobu rozmrazovania.

Príklad: Rozmrazovanie 500 g mrazeného mäsa

- Opakovaným stlačením tlačidla **MICRO/GRILL** zvolte program „**DEF**“.
- Pomocou tlačidla **TIME/WEIGHT +** alebo **TIME/WEIGHT -** nastavte hmotnosť potraviny.
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET**.

Hmotnosť mäsa musí byť nižšia ako 2 000 g. Hmotnosť sa nastavuje v krokoch po 100 g.

4. Automatické programy

Zvoľte druh potraviny a jej hmotnosť. Mikrovlnná rúra potom automaticky nastaví zodpovedajúci výkon a dobu prípravy.

Príklad: Automatická príprava 400 g ryby

- Opakovane stlačte tlačidlo **AUTO MENU** , kým sa na displeji nezobrazí „**A-5**“ .
- Pomocou tlačidla **TIME/WEIGHT +** alebo **TIME/ WEIGHT –** nastavte hmotnosť **400 g** . Na displeji sa zobrazí „**400**“ .
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET** .

Automatické programy

Počet stlačení	A-1 Ryža (g)	A-2 Zelenina (g)	A-3 Mäso (g)	A-4 Cestoviny (porcie)	A-5 Ryba (g)	A-6 Kurča (g)
1	100	100	200	1	100	200
2	200	200	300	2	200	400
3	300	300	400		300	600
4	400	400	500		400	800
5	500	500	600		500	1000
6		600	800		600	1200
7			1000		700	1400
8					800	1600
9					900	1800
10					1000	2000

Pri programe A-4 sa množstvo rezancov zadáva po porciách; jedna porcia zodpovedá približne 100-150 g.

5. Gril

Táto funkcia ponúka jeden režim grilovania, ktorý zvolíte pomocou tlačidla **MICRO/GRILL** . Maximálna doba prípravy je 60 minút.

Príklad: Grilovanie potravín po dobu 20 minút

- Opakovane stlačte tlačidlo **MICRO/GRILL** , kým sa na displeji nezobrazí „**G-1**“ .
- Nastavte dobu prípravy na „**20:00**“ .
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET** .

Pri grilovaní nie sú potraviny ohrievané mikrovlnami. Teplo vyžaruje kovové výhrevné teleso umiestnené v hornej časti rúry.

Doba grilovania je rozdelená do dvoch fáz. Po uplynutí prvej polovice nastavenej doby sa program automaticky pozastaví a zaznejú 2 zvukové signály. Otvorte dvierka a potravinu obráťte. Potom dvierka zatvorte a stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET** . Grilovanie bude pokračovať po zostávajúcu dobu.

Pokiaľ potravinu nechcete obracať, rúra sa po 1 minúte pozastavenia automaticky znovu spustí.

6. Kombinovaný ohrev

Spotrebič ponúka dva režimy kombinovaného ohreву.

Kombinovaný ohrev má dve nastavenia: **C-1** a **C-2** . Nastavenie **C-1** zodpovedá vyššiemu a **C-2** nižšiemu výkonu grilu.

Príklad: Príprava potravín v režime C-1 po dobu 15 minút

- Opakovane stlačte tlačidlo **MICRO/GRILL** , kým sa na displeji nezobrazí „**C-1**“ .
- Nastavte dobu prípravy na „**15:00**“ .

c) Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET** .

Nastavenia	Gril	Mikrovlnný ohrev
C-1	80%	20%
C-2	20%	80%

7. Hodiny

Mikrovlnná rúra je vybavená digitálnymi hodinami s 24-hodinovým formátom.

Príklad: Nastavenie času na 16:30

- Stlačte tlačidlo **CLOCK/TIMER** . Údaj hodín začne blikať. Pomocou tlačidla **TIME/WEIGHT +** alebo **TIME/ WEIGHT –** nastavte hodiny.
- Znovu stlačte tlačidlo **CLOCK/TIMER** . Pomocou tlačidla **TIME/WEIGHT +** alebo **TIME/ WEIGHT –** nastavte minúty.
- Opätovným stlačením tlačidla **CLOCK/TIMER** nastavenie času potvrdíte.
- Ak chcete nastavený čas zmeniť, zopakujte vyššie uvedený postup.

8. Časovač odloženého spustenia

Táto funkcia umožňuje nastaviť, aby mikrovlnná rúra spustila prípravu v predvolenom čase a po uplynutí nastavenej doby ju ukončila.

Pred použitím tejto funkcie musia byť správne nastavené hodiny.

Príklad: Aktuálny čas je 16:30 a chcete spustiť prípravu o 18:15 na stupni výkonu P-2 po dobu 10 minút

- Stlačte tlačidlo **CLOCK/TIMER** a pomocou tlačidla **TIME/WEIGHT +** alebo **TIME/ WEIGHT –** nastavte čas „18:15“ . Postup je rovnaký ako pri nastavovaní hodín.
- Opakovaným stlačením tlačidla **MICRO/GRILL** zvolte stupeň výkonu **P-2** .
- Nastavte dobu prípravy na „10:00“ .
- Stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET** .

Ak po nastavení predvoleného času nenastavíte výkon ani dobu prípravy a stlačíte tlačidlo **START/RESET** , spotrebič bude fungovať iba ako časovač.

V nastavenom čase zaznie 10 zvukových signálov a spotrebič zostane vypnutý.

VAROVANIE: Funkciu odloženého spustenia nepoužívajte pre potraviny v papierových, plastových alebo iných horľavých obaloch, ktoré musia byť počas prípravy priebežne sledované. Funkciu nepoužívajte pre rýchlo sa kaziace potraviny, ktoré by pred začatím prípravy zostali neprimerane dlho mimo chladiaceho zariadenia.

9. Detský zámok

Ak chcete v pohotovostnom režime aktivovať detský zámok, stlačte súčasne tlačidlá **TIME/ WEIGHT –** a **CLOCK/TIMER** a podržte ich po dobu 2 sekúnd.

Ak chcete detský zámok deaktivovať, znova súčasne stlačte tlačidlá **TIME/ WEIGHT –** a **CLOCK/TIMER** a podržte ich po dobu 2 sekúnd.

10. Tlačidlo ŠTART/RESET

1) Pri otvorených dvierkach

Stlačením tlačidla **START/RESET** zrušíte nastavenie alebo zvolený program prípravy.

2) Pri zatvorených dvierkach

Po nastavení programu stlačením tlačidla **START/RESET** spustíte prípravu.

Ak je program pozastavený, stlačením tlačidla **START/RESET** obnovíte prípravu.

Pokiaľ je mikrovlnná rúra v prevádzke, stlačením tlačidla **START/RESET** jej prevádzku zastavíte.

Čistenie a údržba

1. Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
2. Vnútorý priestor udržiajte čistý. Zvyšky potravín a rozliate tekutiny utrite vlhkou handričkou. Dvierka, tesnenie dvierok a vnútorný priestor čistite iba jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom naneseným na špongiu alebo mäkkú handričku. Nepoužívajte agresívne ani abrazívne prípravky.
3. Vonkajší povrch čistite vlhkou handričkou. Zabráňte vniknutiu vody do ventilačných otvorov.
4. Ovládací panel nesmie zvlhnúť. Čistite ho mäkkou vlhkou handričkou; nepoužívajte abrazívne prostriedky ani čistiace spreje.
5. Pokiaľ sa vo vnútri alebo okolo dvierok zráža para, utrite ju mäkkou handričkou. Kondenzácia pri vysokej vlhkosti nie je závadou.
6. Sklenený otočný tanier je možné vybrať a umyť v teplej vode s prostriedkom na riad alebo v umývačke riadu.
7. Otočný kruh a dno vnútorného priestoru pravidelne čistite, aby nedochádzalo k nadmernému hluku. Dno utrite jemným čistiacim prostriedkom, vodou alebo čističom na sklo a osušte. Otočný kruh je možné umyť v teplej vode s prostriedkom na riad alebo v umývačke. Pary vznikajúce pri opakovanom používaní nemajú vplyv na dno vnútorného priestoru ani na valčeky otočného kruhu. Po čistení nasadte otočný kruh do správnej polohy.
8. Zápach je možné odstrániť ohrevom šálky vody so šťavou a kôrou z jedného citróna v hlbokoj nádobe vhodnej do mikrovlnnej rúry po dobu 5 minút. Potom vnútro dôkladne vytrite a osušte.
9. Výmenu vnútorného osvetlenia zverte autorizovanému servisu.

DÔLEŽITÉ: Rúru pravidelne čistite a odstraňujte zvyšky potravín. Zanedbané čistenie môže poškodiť povrch, skrátiť životnosť spotrebiča a viesť k nebezpečnej situácii.

Inštalácia a elektrické pripojenie

1. Odstráňte z vnútorného priestoru rúry az dvierok všetok obalový materiál.
2. Po vybalení skontrolujte, či nie sú dvierka vyosené alebo poškodené, či nie je poškodené okienko, ochranná mriežka alebo vnútorný priestor. Pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenie, spotrebič nepoužívajte.
3. Spotrebič váži 17,5 kg. Nábytok a nosná plocha musia byť vodorovné, stabilné a dostatočne pevné.
4. Spotrebič inštalujte iba v súlade s rozmermi a pokynmi uvedenými v časti „Montáž do nábytku“.
5. Ventilačné otvory spotrebiča ani vetracie cesty v nábytku nesmú byť zakryté.
6. Spotrebič je dodávaný s napájacím káblom a vidlicou. Pripojte ho iba k riadne inštalovanej a uzemnenej zásuvke 230 V~ / 50 Hz, ktorá zodpovedá údajom na typovom štítku.
7. Elektrická inštalácia musí zodpovedať platným predpisom a elektrický obvod musí byť dimenzovaný na príkon spotrebiča približne 1,5 kVA . V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo autorizovaný servis.
8. Zásuvka musí po inštalácii zostať ľahko prístupná, aby bolo možné spotrebič v prípade potreby bezpečne odpojiť od elektrickej siete.
9. Napájací kábel ani vidlicu neupravujte. Napájací kábel nesmie byť priškripený, poškodený ani v kontakte s ostrými hranami alebo horúcimi povrchmi.
10. Pokiaľ je napájací kábel alebo vidlica poškodená, spotrebič nepoužívajte. Výmenu smie vykonať iba výrobca, autorizovaný servis alebo obdobne odborne spôsobilá osoba.
11. Akýkoľvek zásah do elektrických častí spotrebiča smie vykonávať iba odborne spôsobilá osoba.

VAROVANIE: Spotrebič musí byť uzemnený. Zásuvka musí zostať po inštalácii ľahko prístupná, aby bolo možné spotrebič v prípade potreby odpojiť od siete.

Informácie iba pre autorizovaný servis

Nasledujúce informácie sú určené výhradne pre odborne spôsobilých servisných pracovníkov. Nie sú určené pre inštaláciu, opravy ani údržbu vykonávanú užívateľom.

Farbné označenie vodičov napájacieho kábla

Farba vodiča	Funkcia
zelenožltý	ochranný vodič (PE)
modrý	stredný vodič (N)
hnedý	fázový vodič (L)

Zelenožltý vodič pripojte ku svorke označenej písmenom E alebo symbolom ochranného uzemnenia; svorka môže byť označená aj zelenou alebo zelenožltou farbou. Modrý vodič pripojte k svorke označenej písmenom N alebo čiernou farbou. Hnedý vodič pripojte k svorke označenej písmenom L alebo červenou farbou.

Vnútorná ochranná poistka: 250 V AC / 10 A

Údaj o vnútornej poistke je určený iba na servisné účely. Poistka nie je určená na výmenu užívateľom. Otvorenie krytu spotrebiča a výmenu poistky smie vykonať iba odborne spôsobilá osoba podľa servisnej dokumentácie konkrétnej výrobnej verzie.

Elektrická schéma – iba pre autorizovaný servis

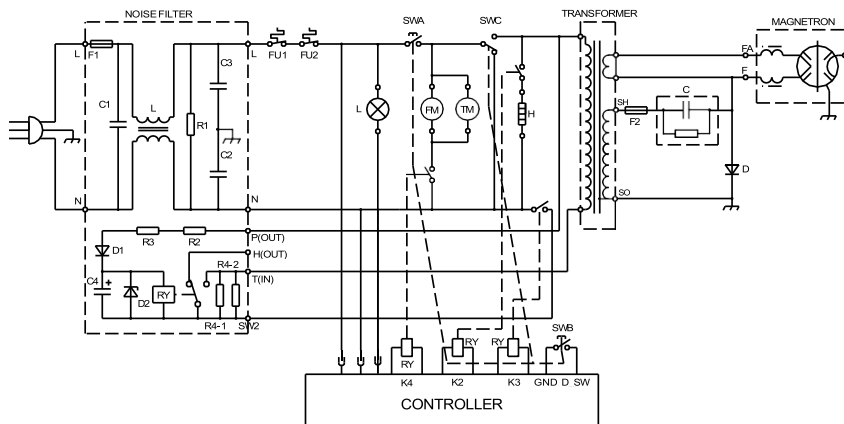


Schéma je znázornená v stave s otvorenými dvierkami a vypnutým ohrevom.

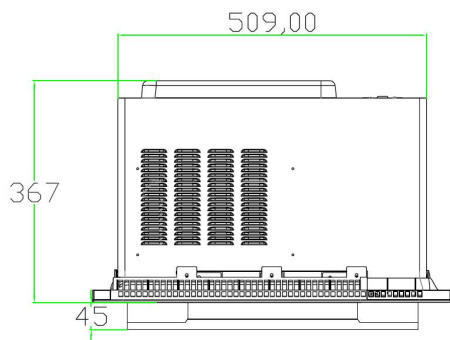
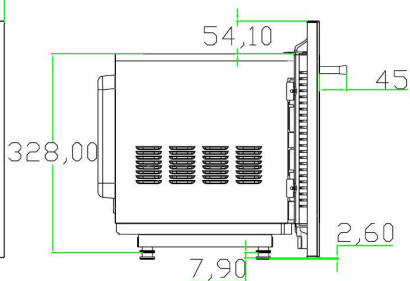
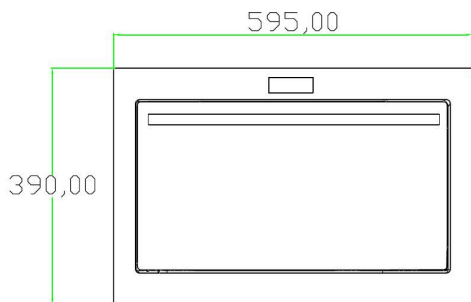
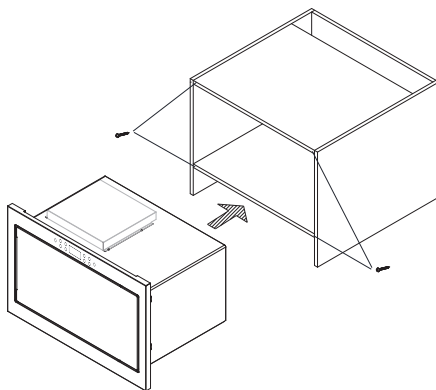
Legenda

SWA	primárny bezpečnostný spínač
SWB	sekundárny bezpečnostný spínač
SWC	kontrolný bezpečnostný spínač
L	osvetlenie
FM	motor ventilátora
TM	motor otočného taniera
H	vykurovacie teleso grilu
CONTROLLER	radiaca jednotka
NOISE FILTER	odrušovací filter
TRANSFORMER	vysokonapäťový transformátor
MAGNETRON	magnetrón

UPOZORNENIE: Elektrická schéma je určená iba pre autorizovaný servis. Nie je určená pre inštaláciu ani opravy vykonávané užívateľom. Pri oprave je rozhodujúca aktuálna servisná dokumentácia zodpovedajúca modelu, výrobnému číslu a výrobnej verzii spotrebiča.

Montáž do nábytku

Vstavaná mikrovlnná rúra 25 I – inštalácia

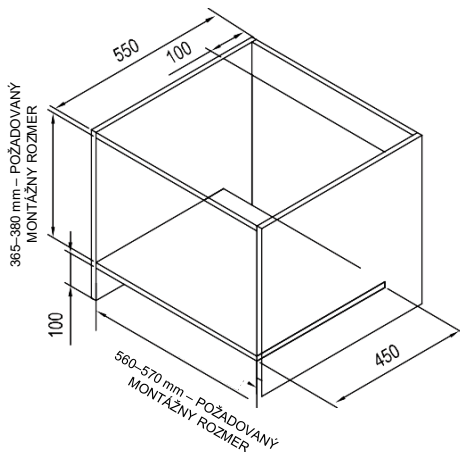
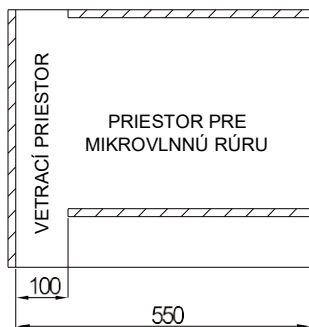


Dodané montážne prvky

4× skrutka Ø 4 × 35 mm

Rozmery

Časť	Šírka	Výška	Hĺbka
Otvor v nábytku	560-570 mm	365-380 mm	min. 550 mm
Čelný rám	595 mm	390 mm	20 mm



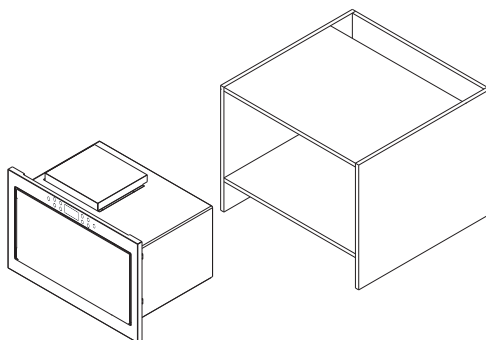
Požiadavky na nábytok:

Rozmery sú znázornené na inštalačnom výkrese vyššie.

1. Vnútna šírka otvoru v nábytku musí byť **560–570 mm**.
2. Vnútna výška otvoru v nábytku musí byť **365–380 mm**.
3. Hĺbka nábytku musí byť najmenej **550 mm**.
4. Vonkajšia šírka skrinky musí byť najmenej **596 mm**, pretože čelný rám má šírku **595 mm**.
5. Hrúbka dosiek nábytku musí byť **15** alebo **20 mm**.

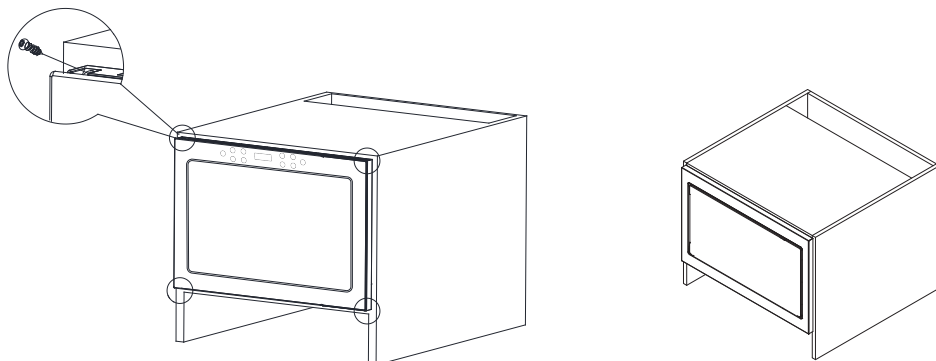
Postup montáže

1. Vloženie spotrebiča



Vsuňte mikrovlnnú rúru do pripraveného otvoru. Spotrebič vyrovnajte vodorovne a nastavte ho tak, aby boli medzery po oboch stranách rovnaké.

2. Upevnenie čelného rámu



Čelný rám upevnite vo všetkých štyroch rohoch dodanými skrutkami $\varnothing 4 \times 35$ mm a skrutky primerane dotiahnite. Tým je montáž dokončená.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY: Skontrolujte, či je spotrebič stabilný, či sa dvierka voľne otvárajú a zatvárajú, či nie sú zakryté ventilačné otvory a či je zásuvka po inštalácii prístupná.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem	2
Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	2
Utylizacja urządzenia i opakowań.....	7
Dane techniczne	8
Zanim skontaktujesz się z serwisem.....	8
Zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego.....	8
Zasady prawidłowego użytkowania	9
Opis urządzenia	10
Prawidłowy montaż talerza obrotowego	10
Panel sterowania	11
Korzystanie z kuchenki mikrofalowej.....	12
Programy automatyczne	13
Czyszczenie i konserwacja	15
Instalacja i podłączenie elektryczne	16
Schemat elektryczny – wyłącznie dla autoryzowanego serwisu	17
Legenda	17
Montaż w meblach	18
Dostarczone elementy montażowe.....	18
Wymiary	19
Procedura montażu.....	19
1. Umieszczenie urządzenia.....	19
2. Zamocowanie ramy czołowej.....	20

Przed pierwszym użyciem

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania, a w przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy ją przekazać wraz z urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Instalację i naprawy, podczas których zdejmowana jest osłona chroniąca przed działaniem energii mikrofalowej, może wykonywać wyłącznie wykwalifikowana osoba.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania, a w przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy ją przekazać wraz z urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń ciała lub nadmiernego narażenia na działanie energii mikrofalowej.

Przeznaczenie

1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i w pomieszczeniach zamkniętych, do przygotowywania, podgrzewania i rozmrażania żywności oraz napojów.
2. Urządzenie należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, przemysłowego ani laboratoryjnego.
3. Nie należy używać urządzenia do suszenia odzieży, papieru, gąbek, wilgotnych tkanin ani innych przedmiotów niebędących produktami spożywczymi. Nie należy go używać do sterylizacji.
4. Nie należy używać w urządzeniu żrących środków chemicznych ani substancji wytwarzających agresywne lub niebezpieczne opary.
5. Nie włączaj kuchenki mikrofalowej, gdy jest pusta. Może to spowodować jej uszkodzenie.
6. Nie należy wykorzystywać wnętrza kuchenki jako schowka. Gdy urządzenie nie jest używane, nie należy pozostawiać w nim żywności, wyrobów papierowych, przyborów kuchennych ani innych przedmiotów.

7. Nie należy używać urządzenia z zewnętrznym zegarem ani z oddzielnym systemem zdalnego sterowania.

Bezpieczeństwo elektryczne i stan techniczny urządzenia

8. Urządzenie należy do klasy ochrony I i może być podłączone wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego, zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
9. Nie należy używać urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone lub upadło.
10. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód zasilający może wymienić wyłącznie producent, autoryzowany serwis lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
11. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani innych otworów w obudowie zewnętrznej urządzenia.
12. Nie należy zdejmować osłon, nóżek, elementów dystansowych, śrub ani innych części konstrukcyjnych urządzenia, chyba że niniejsza instrukcja wyraźnie stanowi inaczej.
13. Przed przeniesieniem urządzenia należy wyjąć lub zabezpieczyć talerz obrotowy, aby nie doszło do jego uszkodzenia.

Energia mikrofalowa i drzwiczki

14. Jeśli drzwiczki lub uszczelka drzwiczek są uszkodzone, nie należy używać urządzenia do czasu naprawy przez wykwalifikowaną osobę.
15. Nie należy używać urządzenia, jeśli drzwiczki nie zamykają się prawidłowo lub jeśli zawiasy, zatrzaski, uszczelka lub powierzchnie uszczelniające są uszkodzone.
16. Nie ingeruj w system zabezpieczeń drzwi i nie próbuj uruchamiać urządzenia przy otwartych drzwiach.
17. Nie wkładaj żadnych przedmiotów między przednią powierzchnię urządzenia a drzwiczki. Upewnij się, że na powierzchniach uszczelniających nie gromadzą się zanieczyszczenia ani resztki środków czyszczących.
18. Przeprowadzanie czynności serwisowych lub naprawczych, podczas których konieczne jest zdjęcie osłony chroniącej przed działaniem energii mikrofalowej, jest niebezpieczne dla każdej osoby, która nie posiada odpowiednich kwalifikacji.
19. Naprawy, wymianę kabla zasilającego oraz wymianę oświetlenia wewnętrznego należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.

Niebezpieczeństwo pożaru

20. Podczas podgrzewania potraw w plastikowych lub papierowych naczyniach lub opakowaniach należy stale obserwować urządzenie, ponieważ może dojść do zapłonu.
21. Przed włożeniem papierowych lub plastikowych torebek do kuchenki należy usunąć metalowe i druciane zamknięcia.
22. Nie należy przygotowywać potraw przez zbyt długi czas. Należy zwrócić szczególną uwagę na przygotowywanie potraw w opakowaniach papierowych, plastikowych lub innych łatwopalnych.
23. Jeśli pojawi się dym lub materiał wewnątrz kuchenki zapali się, należy wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od sieci elektrycznej i pozostawić drzwiczki zamknięte, aby ewentualne płomienie ugasły.
24. Nie smażyć ani nie frytkować potraw w oleju w kuchenke mikrofalowej. Nie da się niezawodnie kontrolować temperatury oleju, co stwarza ryzyko pożaru lub poparzeń.

Naczynia i akcesoria

25. Należy używać wyłącznie naczyń i akcesoriów odpowiednich dla danego trybu pracy urządzenia.
26. Przed użyciem naczyń należy sprawdzić, czy producent przeznaczył je do stosowania w kuchenke mikrofalowej.
27. Podczas podgrzewania mikrofalowego nie należy używać metalowych naczyń, naczyń z metalowymi uchwytyami, metalowymi zdobieniami lub metalowymi obramowaniami, chyba że niniejsza instrukcja wyraźnie stanowi inaczej.
28. Kratkę do grillowania należy używać wyłącznie w trybie grillowania lub w dozwolonym trybie kombinowanym i wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
29. Naczynia mogą się nagrzewać pod wpływem ciepła przenoszonego z potraw. Podczas obchodzenia się z gorącymi naczyniami należy używać rękawic ochronnych lub rękawic kuchennych.

Podgrzewanie potraw i napojów

30. Nie podgrzewaj płynów ani innych produktów spożywczych w hermetycznie zamkniętych naczyniach, ponieważ mogą one eksplodować.
31. Nie podgrzewaj w kuchenke mikrofalowej jaj w skorupkach ani całych jaj ugotowanych na twardo. Mogą one eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania mikrofalowego.
32. Żywność o twardej skórce lub błonie, na przykład ziemniaki, całe dynie, jabłka, kasztany lub żółtka jaj, przed przygotowaniem należy kilkakrotnie nakłuć.

33. Podczas podgrzewania napojów w kuchence mikrofalowej może dojść do opóźnionego gwałtownego wrzenia. Dlatego należy zachować ostrożność podczas wyjmowania naczynia i manipulowania jego zawartością.
34. Po podgrzaniu należy odczekać chwilę, aby napój lub inny płyn nieco ostygł. Przed spożyciem należy wymieszać zawartość i sprawdzić jej temperaturę.
35. Przed podaniem wymieszaj lub wstrząśnij zawartość butelek dla niemowląt i słoiczków z żywnością dla dzieci oraz sprawdź jej temperaturę, aby uniknąć poparzeń.
36. Podczas otwierania pokrywek, saszetek i opakowań foliowych należy zachować ostrożność. Opakowania należy otwierać z dala od twarzy i rąk, ponieważ może wydostać się gorąca para lub rozprysnąć się gorący płyn.

Gorące powierzchnie i ryzyko poparzenia



UWAGA: Gorąca powierzchnia. Dostępne części urządzenia mogą się znacznie nagrzewać podczas pracy.

37. Nie należy dotykać elementu grzejnego ani gorących powierzchni wewnętrznych urządzenia.
38. Dostępne części mogą pozostawać gorące również po zakończeniu pracy. Przed czyszczeniem lub obsługą należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
39. Podczas wkładania i wyjmowania potraw należy używać rękawic ochronnych lub rękawic kuchennych.

Bezpieczeństwo dzieci i osób wymagających szczególnej opieki

40. Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające niezbędnego doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznej obsługi urządzenia oraz po zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.
41. Dzieci mogą korzystać z kuchenki mikrofalowej bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały odpowiednio poinstruowane, potrafią z niej korzystać w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia związane z niewłaściwym użytkowaniem.

42. W przypadku korzystania z funkcji grilla lub trybu kombinowanego dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, ponieważ w tych trybach powstają wysokie temperatury.
43. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
44. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia. Starsze dzieci mogą wykonywać te czynności wyłącznie pod nadzorem.
45. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

Instalacja i wentylacja

46. Urządzenie należy instalować wyłącznie zgodnie z instrukcjami i wymiarami podanymi w sekcji „Montaż w meblach”.
47. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia ani kanałów wentylacyjnych w meblach. Nie należy montować urządzenia w szafce, która nie spełnia wymagań producenta dotyczących dopływu i odpływu powietrza.
48. Nie należy usuwać elementów dystansowych z tyłu lub po bokach urządzenia, jeśli są one częścią konkretnego modelu. Zapewniają one niezbędną odległość dla przepływu powietrza.
49. Nie należy montować urządzenia nad płytą grzewczą, w pobliżu źródeł wysokiej temperatury lub pary, ani nad innym urządzeniem wytwarzającym ciepło, chyba że producent wyraźnie zezwolił na takie umiejscowienie.
50. Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na górnej powierzchni urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

51. Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od sieci elektrycznej i pozostawić do ostygnięcia.
52. Należy regularnie czyścić kuchenkę mikrofalową i usuwać z niej wszelkie resztki żywności.
53. Drzwiczki, uszczelkę drzwiczek, powierzchnie uszczelniające oraz wnętrze urządzenia należy czyścić wyłącznie delikatnym, nieściernym środkiem czyszczącym nanoszonym na miękką gąbkę lub ściereczkę.
54. Do czyszczenia szyby drzwiczek nie należy używać agresywnych, ściernych środków czyszczących ani ostrych metalowych skrobaczek, które mogłyby zarysować powierzchnię lub uszkodzić szybę.
55. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać myjki parowej.
56. Należy zapobiegać przedostawaniu się wody lub środków czyszczących do otworów wentylacyjnych i części elektrycznych urządzenia.

57. Jeśli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, może dojść do uszkodzenia jego powierzchni. Może to negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do powstania niebezpiecznej sytuacji.

Utylizacja urządzenia i materiałów opakowaniowych



To urządzenie jest sprzętem elektrycznym i elektronicznym i jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci umieszczony na produkcie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie nie może być wyrzucane wraz z mieszanymi odpadami komunalnymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać urządzenie do wyznaczonego punktu odbioru lub punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z lokalnymi przepisami. Prawidłowe oddanie urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego oraz wspiera ponowne wykorzystanie, odzysk i recykling materiałów.

Informacje na temat możliwości oddania, odbioru, przetwarzania i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, u operatora systemu gospodarki odpadami komunalnymi lub u sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony.

Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Nie należy pozostawiać opakowań w miejscach dostępnych dla dzieci.

Dane techniczne

Zasilanie / pobór mocy	230 V~ / 50 Hz / 1 400 W
Znamionowa moc mikrofalowa	900 W
Moc grilla	1 000 W
Częstotliwość robocza	2 450 MHz
Wymiary zewnętrzne (szer. x gł. x wys.)	595 x 367 x 390 mm
Wymiary wnętrza (szer. x gł. x wys.)	330 x 330 x 212 mm
Pojemność	25 l
Masa bez opakowania	17,5 kg

Zanim skontaktujesz się z serwisem

1. Jeśli piekarnik w ogóle nie działa, wyświetlacz nie świeci się lub gaśnie:
 - Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazdka. Wyjmij wtyczkę, odczekaj 10 sekund i ponownie podłącz ją mocno.
 - Sprawdź bezpiecznik domowy lub wyłącznik automatyczny. Jeśli są w porządku, sprawdź działanie gniazdka, podłączając do niego inne urządzenie.
2. Jeśli ogrzewanie mikrofalowe nie działa:
 - Sprawdź, czy ustawiono czas podgrzewania.
 - Sprawdź, czy drzwiczki są całkowicie zamknięte i czy zadziałały wyłączniki bezpieczeństwa.

WAŻNE: Jeśli żadna z powyższych czynności nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Nie rozbieraj urządzenia samodzielnie.

Zakłócenia odbioru radia lub telewizji

Kuchenka mikrofalowa może powodować zakłócenia w odbiorze radia, telewizji lub podobnych urządzeń. Zakłócenia można ograniczyć, wykonując następujące czynności:

- Wyczyść drzwiczki i powierzchnie uszczelniające kuchenki.
- Umieść radio lub telewizor jak najdalej od kuchenki mikrofalowej.
- Należy używać prawidłowo zainstalowanej anteny o wystarczająco silnym sygnale.

UWAGA:

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego w celu podgrzewania żywności i napojów za pomocą energii elektromagnetycznej i jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Zasady prawidłowego użytkowania

Przestrzeganie poniższych wskazówek zapewni prawidłowe działanie urządzenia i bezpieczne przygotowywanie potraw. Podstawowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa znajdują się w rozdziale „Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa”.

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy pierścień obrotowy, element napędowy i szklany talerz obrotowy są prawidłowo zamontowane. Talerz obrotowy musi się swobodnie obracać.
2. Potrawy należy umieszczać w odpowiednim naczyniu lub na odpowiedniej podkładce przeznaczonej do wybranego trybu pracy. Nie należy kłaść potraw bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym, chyba że niniejsza instrukcja wyraźnie stanowi inaczej.
3. Produkty spożywcze otoczone skórą lub błoną, na przykład ziemniaki, jabłka, kasztany, żółtka jaj lub wątróbki drobiowe, przed przygotowaniem należy kilkakrotnie nakłuć, aby umożliwić ujście pary.
4. Naczynia i akcesoria należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcjami producenta i tylko w trybie, do którego są przeznaczone.
5. Po zakończeniu podgrzewania pozostawić potrawy i napoje na chwilę do odstania. Przed spożyciem wymieszać je i sprawdzić ich temperaturę, aby ciepło rozłożyło się równomiernie.
6. Należy zachować szczególną ostrożność podczas podgrzewania płynów oraz potraw o wysokiej zawartości tłuszczu lub cukru. Mogą one bardzo szybko się nagrzewać i osiągać wysokie temperatury.
7. Naczynie, pokrywka i jej uchwyty mogą się nagrzewać pod wpływem ciepła przenoszonych z żywności. W razie potrzeby podczas obsługi należy używać rękawic kuchennych.
8. Pokrywki, woreczki i opakowania foliowe należy otwierać z dala od twarzy i rąk. Może z nich wydostać się gorąca para lub wylać się gorący płyn.
9. Nie należy usuwać osłon, nóżek, śrub konstrukcyjnych ani innych stałych elementów urządzenia. Talerz obrotowy, pierścień obrotowy i inne wyjmowane akcesoria należy wyjmować wyłącznie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia i montażu.

Odpowiednie naczynia i przybory

Należy używać wyłącznie naczyń i akcesoriów oznaczonych przez producenta jako odpowiednie dla wybranego trybu pracy.

Tryb mikrofalowy

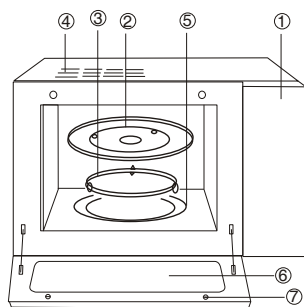
- Nie należy używać metalowych patelni, metalowych naczyń ani naczyń z metalowymi uchwytami, zdobieniami lub obramowaniami.
- Przed włożeniem torebek do kuchenki należy usunąć druciane i metalowe zamknięcia.
- Naczynia melaminowe i inne plastikowe należy używać wyłącznie wtedy, gdy są wyraźnie oznaczone przez producenta jako odpowiednie do podgrzewania w kuchenke mikrofalowej.
- Nie należy używać naczyń, które są uszkodzone, pęknięte lub nie są odporne na temperaturę przygotowywanych potraw.

- Nie należy używać zwykłych termometrów do mięsa ani termometrów cukierniczych. Należy używać wyłącznie termometrów wyraźnie przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych.
- Nie podgrzewaj potraw ani płynów w zamkniętych butelkach lub naczyniach z wąską szyjką, w których może gromadzić się ciśnienie.

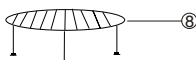
Tryb grillowania i tryb kombinowany

- Należy używać wyłącznie naczyń odpornych na wysokie temperatury i odpowiednich do wybranego trybu.
- Nie należy używać zwykłych pojemników plastikowych, papierowych ani drewnianych, chyba że producent wyraźnie przeznaczył je do danego trybu pracy.
- Dołączony metalowy ruszt do grillowania należy używać wyłącznie w trybie grillowania lub w trybie kombinowanym, zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przed uruchomieniem trybu kombinowanego należy sprawdzić, czy używane naczynia nadają się zarówno do podgrzewania w kuchenke mikrofalowej, jak i do wysokich temperatur.

Opis urządzenia



1. Panel sterowania
2. Szklany talerz obrotowy
3. Pierścień obrotowy z kółkami
4. Otwór wentylacyjny
5. Prowadnica pierścienia obrotowego
6. Okienko podglądowe
7. System zabezpieczający drzwiczki
8. Ruszt do grillowania

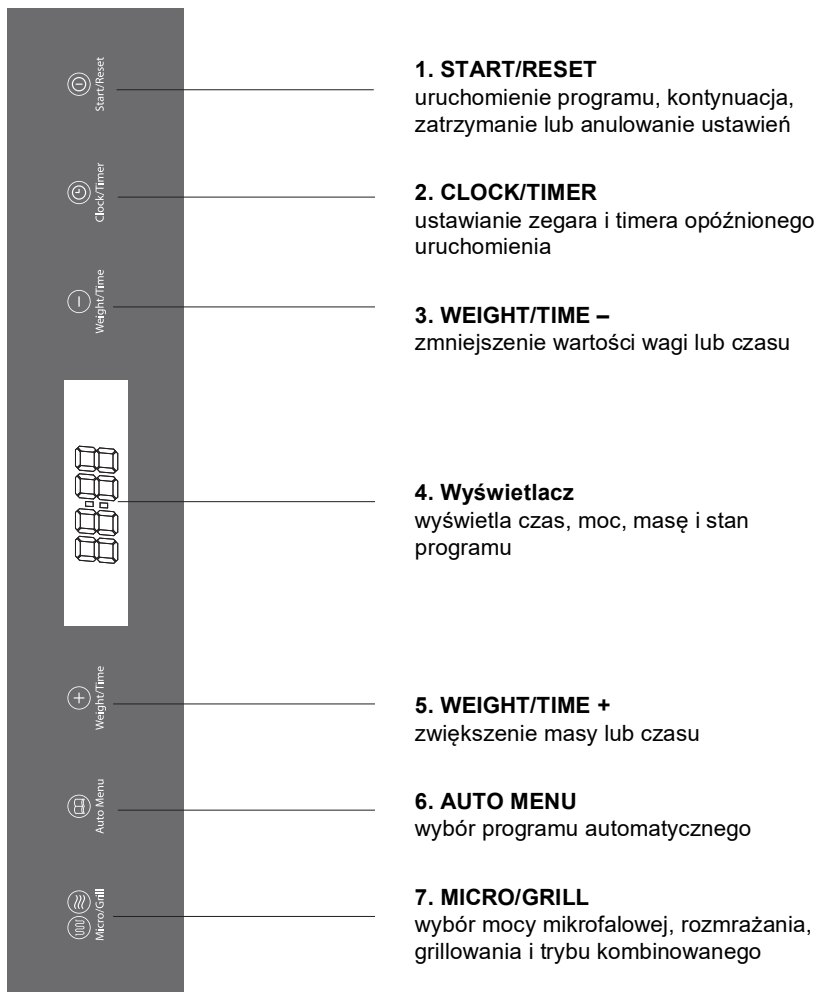


Prawidłowy montaż talerza obrotowego

Włóż talerz obrotowy z kółkami do prowadnicy znajdującej się na dnie komory.

Szklany talerz obrotowy należy nałożyć na wał napędowy – element napędzający talerz obrotowy – tak, aby prawidłowo się zablokował. Talerz musi się swobodnie obracać podczas każdego ogrzewania mikrofalowego. Nigdy nie należy wkładać go odwrotnie. Ruszt do grillowania należy używać wyłącznie w trybie grillowania lub trybie kombinowanym i wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Panel sterowania



Korzystanie z kuchenki mikrofalowej

1. Szybkie podgrzewanie jednym przyciskiem

Wystarczy jedno naciśnięcie przycisku, aby uruchomić proste podgrzewanie. Ta funkcja pozwala szybko i wygodnie podgrzać np. szklankę wody.

Przykład: Podgrzewanie szklanki mleka

- Postaw szklankę mleka na szklanym talerzu obrotowym i zamknij drzwiczki.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**. Kuchenka mikrofalowa uruchomi się na poziomie mocy **P-1** na 1 minutę.
- Po zakończeniu podgrzewania rozlegnie się 5 sygnałów dźwiękowych.

2. Podgrzewanie mikrofalowe

Z tej funkcji można korzystać na dwa sposoby.

1) Szybkie podgrzewanie mikrofalowe na poziomie mocy P-1

Przykład: Podgrzewanie potraw na poziomie mocy P-1 przez 5 minut

- Ustaw czas podgrzewania na „5:00”.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**.

2) Ręcznie ustawiane podgrzewanie mikrofalowe

Przykład: Podgrzewanie potraw na poziomie mocy P-2 przez 10 minut

- Kilkakrotnym naciśnięciem przycisku **MICRO/GRILL** wybierz poziom mocy **P-2**.
- Ustaw czas podgrzewania na „10:00”.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**.

Maksymalny czas podgrzewania mikrofalowego wynosi 60 minut.

Moc mikrofalową można ustawić w 5 stopniach: **P-1**, **P-2**, **P-3**, **P-4** i **P-5**, od najwyższej do najniższej mocy.

Ustawienia	Moc mikrofalowa	Przybliżona średnia moc
P-1	100 %	900 W
P-2	70 %	630 W
P-3	50 %	450 W
P-4	30 %	270 W
P-5	10 %	90 W

3. Automatyczne rozmrażanie na podstawie masy

Po ustawieniu masy żywności kuchenka mikrofalowa automatycznie dostosuje poziom mocy i czas rozmrażania.

Przykład: Rozmrażanie 500 g mrożonego mięsa

- Naciskając kilkakrotnie przycisk **MICRO/GRILL**, wybierz program „def”.
- Za pomocą przycisku **TIME/WEIGHT +** lub **TIME/WEIGHT -** ustaw masę potrawy.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**.

Masa mięsa musi być mniejsza niż 2 000 g. Masę ustawia się w krokach co 100 g.

4. Programy automatyczne

Wybierz rodzaj potrawy i jej masę. Kuchenka mikrofalowa automatycznie ustawi odpowiednią moc i czas przygotowania.

Przykład: Automatyczne przygotowanie 400 g ryby

- Naciskaj kilkakrotnie przycisk **AUTO MENU**, aż na wyświetlaczu pojawi się „**A-5**”.
- Za pomocą przycisku **TIME/WEIGHT +** lub **TIME/WEIGHT -** ustaw masę **400 g**. Na wyświetlaczu pojawi się „**400**”.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**.

Programy automatyczne

Liczba naciśnieć	A-1 Ryż (g)	A-2 Warzywa (g)	A-3 Mięso (g)	A-4 Makaron (porcja)	A-5 Ryba (g)	A-6 Kurczak (g)
1	100	100	200	1	100	200
2	200	200	300	2	200	400
3	300	300	400		300	600
4	400	400	500		400	800
5	500	500	600		500	1000
6		600	800		600	1200
7			1000		700	1400
8					800	1600
9					900	1800
10					1000	2000

W programie A-4 ilość makaronu podaje się w porcjach; jedna porcja odpowiada około 100–150 g.

5. Grill

Ta funkcja oferuje jeden tryb grillowania, który wybiera się za pomocą przycisku **MICRO/GRILL**.

Maksymalny czas przygotowania wynosi 60 minut.

Przykład: Grillowanie potraw przez 20 minut

- Naciskaj kilkakrotnie przycisk **MICRO/GRILL**, aż na wyświetlaczu pojawi się „**G-1**”.
- Ustaw czas przygotowania na „**20:00**”.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**.

Podczas grillowania potrawy nie są podgrzewane za pomocą mikrofal. Ciepło emituje metalowy element grzejny umieszczony w górnej części piekarnika.

Czas grillowania jest podzielony na dwie fazy. Po upływie pierwszej połowy ustawionego czasu program automatycznie się wstrzyma i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe. Otwórz drzwiczki i odwróć potrawę. Następnie zamknij drzwiczki i naciśnij przycisk **START/RESET**. Grillowanie będzie kontynuowane przez pozostały czas.

Jeśli nie chcesz obracać potrawy, piekarnik po 1 minucie wstrzymania automatycznie wznowi działanie.

6. Ogrzewanie kombinowane

Urządzenie oferuje dwa tryby ogrzewania kombinowanego.

Ogrzewanie kombinowane ma dwa ustawienia: **C-1** i **C-2**. Ustawienie **C-1** odpowiada wyższej mocy grilla, a **C-2** – niższej.

Przykład: Przygotowywanie potraw w trybie C-1 przez 15 minut

- Naciskaj kilkakrotnie przycisk **MICRO/GRILL**, aż na wyświetlaczu pojawi się „**C-1**”.
- Ustaw czas przygotowywania na „**15:00**”.

c) Naciśnij przycisk **START/RESET**.

Ustawienia	Grill	Podgrzewanie mikrofalowe
C-1	80 %	20 %
C-2	20 %	80 %

7. Zegar

Kuchenka mikrofalowa jest wyposażona w zegar cyfrowy z formatem 24-godzinny.

Przykład: Ustawienie godziny na 16:30

- Naciśnij przycisk **CLOCK/TIMER**. Wskazanie godziny zacznie migać. Za pomocą przycisku **TIME/WEIGHT +** lub **TIME/WEIGHT -** ustaw godzinę.
- Naciśnij ponownie przycisk **CLOCK/TIMER**. Za pomocą przycisku **TIME/WEIGHT +** lub **TIME/WEIGHT -** ustaw minuty.
- Naciśnij ponownie przycisk **CLOCK/TIMER**, aby potwierdzić ustawienie czasu.
- Aby zmienić ustawiony czas, powtórz powyższą procedurę.

8. Timer opóźnionego startu

Ta funkcja pozwala ustawić, aby kuchenka mikrofalowa rozpoczęła gotowanie o wybranej godzinie i zakończyła je po upływie ustawionego czasu.

Przed skorzystaniem z tej funkcji należy prawidłowo ustawić zegar.

Przykład: Aktualna godzina to 16:30, a chcesz rozpocząć gotowanie o 18:15 na poziomie mocy P-2 na 10 minut

- Naciśnij przycisk **CLOCK/TIMER** i za pomocą przycisku **TIME/WEIGHT +** lub **TIME/WEIGHT -** ustaw czas „18:15”. Procedura jest taka sama jak przy ustawianiu zegara.
- Kilkakrotnym naciśnięciem przycisku **MICRO/GRILL** wybierz poziom mocy **P-2**.
- Ustaw czas przygotowania na „10:00”.
- Naciśnij przycisk **START/RESET**.

Jeśli po ustawieniu czasu nie ustawisz mocy ani czasu przygotowania i naciśniesz przycisk **START/RESET**, urządzenie będzie działać wyłącznie jako timer.

W ustawionym czasie rozlegnie się 10 sygnałów dźwiękowych, a urządzenie pozostanie wyłączone.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać funkcji opóźnionego startu w przypadku produktów spożywczych w opakowaniach papierowych, plastikowych lub innych łatwopalnych, które wymagają stałego nadzoru podczas przygotowywania. Nie należy używać tej funkcji w przypadku łatwo psujących się produktów spożywczych, które przed rozpoczęciem przygotowywania pozostawałyby zbyt długo poza urządzeniem chłodniczym.

9. Blokada przed dziećmi

Aby włączyć blokadę rodzicielską w trybie gotowości, naciśnij jednocześnie przyciski **TIME/WEIGHT -** i **CLOCK/TIMER** i przytrzymaj je przez 2 sekundy.

Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, ponownie naciśnij jednocześnie przyciski **TIME/WEIGHT -** i **CLOCK/TIMER** i przytrzymaj je przez 2 sekundy.

10. Przycisk START/RESET

1) Przy otwartych drzwiczkach

Naciśnięcie przycisku **START/RESET** powoduje anulowanie ustawień lub wybranego programu przygotowania.

2) Przy zamkniętych drzwiczkach

Po ustawieniu programu naciśnięcie przycisku **START/RESET** uruchamia przygotowywanie.

Jeśli program jest wstrzymany, naciśnięcie przycisku **START/RESET** spowoduje wznowienie gotowania.

Jeśli kuchenka mikrofalowa pracuje, naciśnięcie przycisku **START/RESET** spowoduje zatrzymanie jej pracy.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Utrzymuj wnętrze urządzenia w czystości. Resztki jedzenia i rozlane płyny należy wytrzeć wilgotną ściereczką. Drzwiczki, uszczelkę drzwi oraz wnętrze urządzenia należy czyścić wyłącznie delikatnym, nieściernym środkiem czyszczącym nanoszonym na gąbkę lub miękką ściereczkę. Nie należy używać agresywnych ani ściernych środków.
3. Zewnętrzną powierzchnię należy czyścić wilgotną ściereczką. Należy zapobiegać przedostawaniu się wody do otworów wentylacyjnych.
4. Panel sterowania nie może ulec zawilgoceniu. Należy go czyścić miękką, wilgotną ściereczką; nie należy stosować środków ściernych ani sprayów czyszczących.
5. Jeśli wewnątrz lub wokół drzwiczek pojawia się para wodna, należy ją wytrzeć miękką ściereczką. Kondensacja przy wysokiej wilgotności nie stanowi usterki.
6. Szklany talerz obrotowy można wyjąć i umyć w ciepłej wodzie z płynem do naczyń lub w zmywarce.
7. Należy regularnie czyścić pierścień obrotowy i dno komory, aby zapobiec nadmiernemu hałasowi. Dno należy przetrzeć delikatnym środkiem czyszczącym, wodą lub płynem do szyb, a następnie wytrzeć do sucha. Pierścień obrotowy można umyć w ciepłej wodzie z płynem do naczyń lub w zmywarce. Opary powstające podczas wielokrotnego użytkowania nie mają wpływu na dno komory ani na rolki pierścienia obrotowego. Po wyczyszczeniu należy umieścić pierścień obrotowy we właściwym położeniu.
8. Nieprzyjemny zapach można usunąć, podgrzewając przez 5 minut w głębokim naczyniu nadającym się do kuchenki mikrofalowej filiżankę wody z sokiem i skórką z jednej cytryny. Następnie dokładnie wytrzyj wnętrze i osusz je.
9. Wymianę oświetlenia wewnętrznego należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.

WAŻNE: Należy regularnie czyścić piekarnik i usuwać resztki żywności. Zaniedbanie czyszczenia może spowodować uszkodzenie powierzchni, skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Instalacja i podłączenie elektryczne

1. Usunąć z wnętrza piekarnika i z drzwiczek wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Po rozpakowaniu sprawdzić, czy drzwiczki nie są przekrzywione lub uszkodzone, czy nie jest uszkodzone okienko, kratka ochronna lub wnętrze. Jeśli zauważyłś jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj urządzenia.
3. Urządzenie waży 17,5 kg. Meble i powierzchnia nośna muszą być poziome, stabilne i wystarczająco wytrzymałe.
4. Urządzenie należy zainstalować wyłącznie zgodnie z wymiarami i instrukcjami podanymi w sekcji „Montaż w meblu”.
5. Otwory wentylacyjne urządzenia ani kanały wentylacyjne w meblu nie mogą być zakryte.
6. Urządzenie jest dostarczane z kablem zasilającym i wtyczką. Należy podłączać je wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka 230 V~ / 50 Hz, zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej.
7. Instalacja elektryczna musi być zgodna z obowiązującymi przepisami, a obwód elektryczny musi być przystosowany do poboru mocy urządzenia wynoszącego około 1,5 kVA. W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub autoryzowanym serwisem.
8. Gniazdko musi pozostać łatwo dostępne po instalacji, aby w razie potrzeby można było bezpiecznie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
9. Nie wolno modyfikować przewodu zasilającego ani wtyczki. Przewód zasilający nie może być przyniciony, uszkodzony ani stykać się z ostrymi krawędziami lub gorącymi powierzchniami.
10. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie należy używać urządzenia. Wymianę może przeprowadzić wyłącznie producent, autoryzowany serwis lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
11. Wszelkie ingerencje w elementy elektryczne urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie musi być uziemione. Gniazdko musi pozostać łatwo dostępne po instalacji, aby w razie potrzeby można było odłączyć urządzenie od sieci.

Informacje przeznaczone wyłącznie dla autoryzowanego serwisu

Poniższe informacje są przeznaczone wyłącznie dla wykwalifikowanych serwisantów. Nie są one przeznaczone do instalacji, napraw ani konserwacji wykonywanych przez użytkownika.

Oznaczenia kolorystyczne przewodów kabla zasilającego

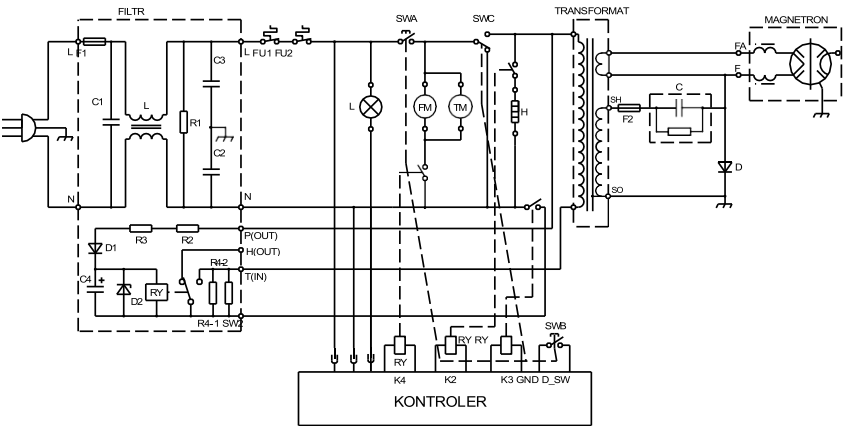
Kolor przewodu	Funkcja
zielono-żółty	przewód ochronny (PE)
niebieski	przewód neutralny (N)
brązowy	przewód fazowy (L)

Przewód zielono-żółty należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia ochronnego; zacisk ten może być również oznaczony kolorem zielonym lub zielono-żółtym. Przewód niebieski należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą N lub kolorem czarnym. Przewód brązowy należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą L lub kolorem czerwonym.

Wewnętrzny bezpiecznik ochronny: 250 V AC / 10 A

Informacja o bezpieczniku wewnętrznym jest przeznaczona wyłącznie do celów serwisowych. Bezpiecznik nie jest przeznaczony do wymiany przez użytkownika. Otwarcie obudowy urządzenia i wymiana bezpiecznika mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z dokumentacją serwisową konkretnej wersji produkcyjnej.

Schemat elektryczny – wyłącznie dla autoryzowanego serwisu



Schemat przedstawia stan przy otwartych drzwiczkach i wyłączonym ogrzewaniu.

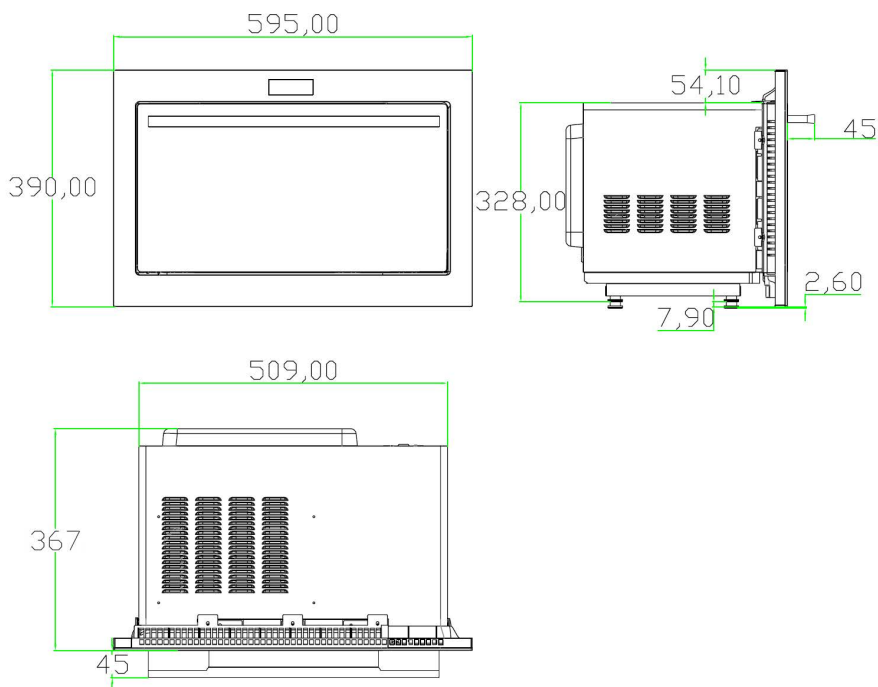
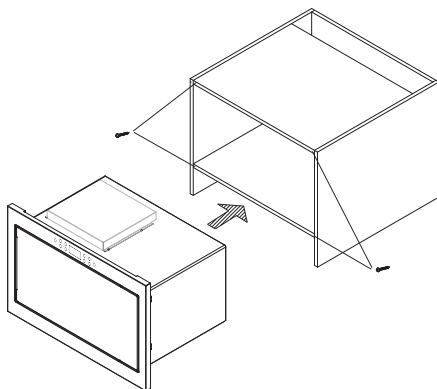
Legenda

SWA	główny wyłącznik bezpieczeństwa
SWB	drugorzędny wyłącznik bezpieczeństwa
SWC	kontrolny wyłącznik bezpieczeństwa
L	oświetlenie
FM	silnik wentylatora
TM	silnik talerza obrotowego
H	element grzewczy grilla
STEROWNIK	moduł sterujący
FILTR ANTYHAŁASOWY	filtr przeciwzakłóceńowy
TRANSFORMATOR	transformator wysokonapięciowy
MAGNETRON	magnetron

UWAGA: Schemat elektryczny jest przeznaczony wyłącznie dla autoryzowanego serwisu. Nie jest przeznaczony do instalacji ani napraw wykonywanych przez użytkownika. Podczas naprawy decydujące znaczenie ma aktualna dokumentacja serwisowa odpowiadająca modelowi, numerowi seryjnemu i wersji produkcyjnej urządzenia.

Montaż w meblach

Wbudowana kuchenka mikrofalowa 25 l – instalacja

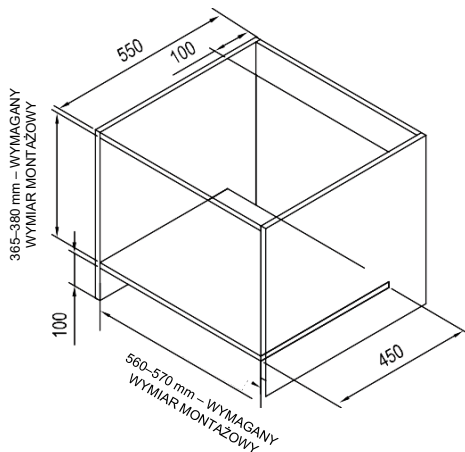


Dostarczone elementy montażowe

4× śruba Ø 4 × 35 mm

Wymiary

Część	Szerokość	Wysokość	Głębokość
Otwór w meblu	560–570 mm	365–380 mm	min. 550 mm
Rama czołowa	595 mm	390 mm	20 mm



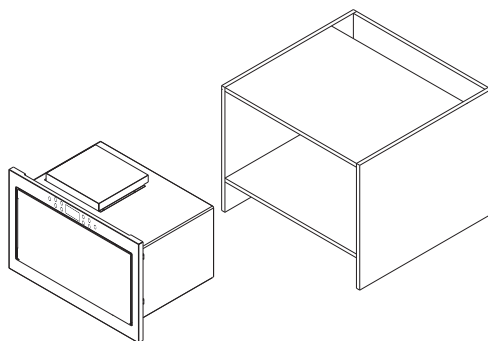
Wymagania dotyczące mebli:

Wymiary przedstawiono na rysunku montażowym powyżej.

1. Wewnętrzna szerokość otworu w meblu musi wynosić **560–570 mm**.
2. Wewnętrzna wysokość otworu w meblu musi wynosić **365–380 mm**.
3. Głębokość mebla musi wynosić co najmniej **550 mm**.
4. Zewnętrzna szerokość szafki musi wynosić co najmniej **596 mm**, ponieważ ramka czołowa ma szerokość **595 mm**.
5. Grubość płyt meblowych musi wynosić **15** lub **20 mm**.

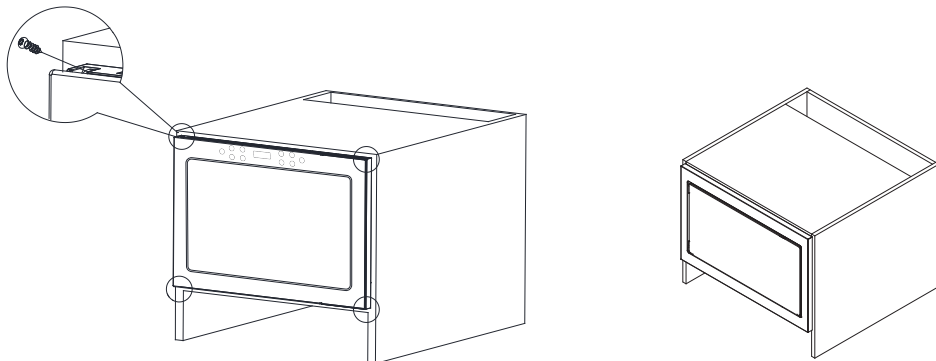
Procedura montażu

1. Wstawienie urządzenia



Wsuń kuchenkę mikrofalową do przygotowanego otworu. Wyrównaj urządzenie w poziomie i ustaw je tak, aby odstępów po obu stronach były równe.

2. Mocowanie ramki czołowej



Przymocuj ramę czołową we wszystkich czterech rogach za pomocą dostarczonych śrub $\varnothing 4 \times 35$ mm i odpowiednio je dokręć. Tym samym montaż jest zakończony.

PRZED URUCHOMIENIEM: Sprawdź, czy urządzenie jest stabilne, czy drzwiczki swobodnie się otwierają i zamykają, czy otwory wentylacyjne nie są zakryte oraz czy po montażu gniazdko elektryczne jest dostępne.

Table of Contents

Before First Use	2
Important Safety Instructions	2
Disposal of the Appliance and Packaging Materials	6
Technical Specifications.....	7
Before Calling for Service.....	7
Interference with Radio or TV Reception	7
Guidelines for Proper Use.....	8
Description of the Appliance	9
Proper Assembly of the Turntable	9
Control Panel.....	10
Using the Microwave Oven	11
Automatic Programs	12
Cleaning and Maintenance	14
Installation and Electrical Connection	15
Wiring Diagram – For Authorized Service Technicians Only	16
Legend	16
Furniture Installation	17
Included Mounting Hardware.....	17
Dimensions.....	18
Installation Procedure	18
1. Inserting the appliance	18
2. Securing the front frame	19

Before First Use

Before putting the appliance into operation, carefully read the entire manual. Keep the manual for future reference, and if you transfer the appliance to another person, pass it on along with the appliance.

WARNING: Installation and repairs that involve removing the shielding cover protecting against microwave radiation must be performed only by a qualified professional.

Important Safety Instructions

When using electrical appliances, it is essential to follow basic safety precautions. Before using the appliance for the first time, carefully read the entire manual. Keep the manual for future reference, and if you pass the appliance on to someone else, be sure to include the manual with it.

WARNING: Follow these instructions to reduce the risk of burns, electric shock, fire, personal injury, or excessive exposure to microwave energy.

Intended Use

1. This appliance is intended solely for household and indoor use for preparing, heating, and defrosting food and beverages.
2. Use the appliance only as described in this manual. It is not intended for commercial, industrial, or laboratory use.
3. Do not use the appliance to dry clothing, paper, sponges, damp textiles, or other non-food items. Do not use it for sterilization.
4. Do not use corrosive chemicals or substances that produce aggressive or hazardous vapors in the appliance.
5. Do not turn on the microwave oven when it is empty. Doing so could damage the appliance.
6. Do not use the interior of the microwave as storage space. When the appliance is not in use, do not leave food, paper products, kitchen utensils, or other items inside it.
7. Do not use the appliance with an external timer or a separate remote control system.

Electrical Safety and Technical Condition of the Appliance

8. This appliance is a Class I device and may only be connected to a properly installed and grounded electrical outlet that matches the specifications on the nameplate.
9. Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

10. A damaged power cord may only be replaced by the manufacturer, an authorized service center, or a similarly qualified person to avoid danger.
11. Do not insert any objects into the ventilation openings or other openings in the appliance's outer casing.
12. Do not remove the covers, feet, spacers, screws, or other structural parts of the appliance unless this manual specifically states otherwise.
13. Before moving the appliance, remove or secure the turntable to prevent damage.

Microwave Energy and the Door

14. If the door or door gasket is damaged, do not use the appliance until it has been repaired by a qualified technician.
15. Do not use the appliance if the door does not close properly or if the hinges, latches, gasket, or sealing surfaces are damaged.
16. Do not tamper with the door safety system, and do not attempt to operate the appliance with the door open.
17. Do not place any objects between the front surface of the appliance and the door. Ensure that no dirt or cleaning product residue accumulates on the sealing surfaces.
18. Performing service or repair work that requires removing the cover protecting against microwave radiation is dangerous for anyone who is not a qualified professional.
19. Have repairs, power cord replacement, and interior lighting replacement performed by an authorized service center.

Fire Hazard

20. When heating food in plastic or paper containers or wrappers, monitor the appliance continuously, as ignition may occur.
21. Remove any metal or wire closures before placing paper or plastic bags in the oven.
22. Do not cook food for an unreasonably long time. Pay special attention when cooking food in paper, plastic, or other flammable packaging.
23. If smoke appears or material inside the oven catches fire, turn off the appliance or unplug it from the power outlet and keep the door closed to smother any flames.
24. Do not fry or deep-fry food in oil in the microwave oven. The oil temperature cannot be reliably controlled, and there is a risk of fire or burns.

Cookware and Accessories

25. Use only cookware and accessories suitable for the appliance's operating mode.

26. Before using cookware, check to make sure it is intended by the manufacturer for use in a microwave oven.
27. When heating food in the microwave, do not use metal containers or cookware with metal handles, metal decorations, or metal trim, unless this manual expressly states otherwise.
28. Use the grill rack only in grill mode or in the permitted combination mode, and only in accordance with the instructions in this manual.
29. Cookware may become hot due to heat transferred from food. Use protective gloves or oven mitts when handling hot cookware.

Heating Food and Beverages

30. Do not heat liquids or other foods in hermetically sealed containers, as they may explode.
31. Do not heat eggs in their shells or whole hard-boiled eggs in the microwave. They may explode even after microwave heating has ended.
32. Pierce foods with a hard skin or membrane—such as potatoes, whole pumpkins, apples, chestnuts, or egg yolks—several times before cooking.
33. When heating beverages in the microwave, delayed boiling may occur. Therefore, use caution when removing the container and handling its contents.
34. After heating, let the beverage or other liquid stand for a short time. Stir the contents and check the temperature before consuming.
35. Stir or shake the contents of baby bottles and jars of baby food before serving, and check the temperature to prevent burns.
36. Be careful when opening lids, pouches, and foil wrappers. Open them away from your face and hands, as hot steam may escape or hot liquid may splash out.

Hot Surfaces and Burn Hazard



WARNING: Hot surface. Accessible parts of the appliance may become very hot during operation.

37. Do not touch the heating element or the hot interior surfaces of the appliance.
38. Accessible parts may remain hot even after the appliance has stopped operating. Allow the appliance to cool down before cleaning or handling it.

39. Wear protective gloves or oven mitts when loading and unloading food.

Safety of Children and Vulnerable Persons

40. Children 8 years of age and older, as well as persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of relevant experience and knowledge, may use the appliance only if they are supervised or have been instructed on how to use it safely and understand the associated risks.
41. Children may use the microwave oven unsupervised only if they have been properly instructed, are capable of using it safely, and understand the dangers associated with improper use.
42. When using the grill or combination mode, children may use the appliance only under adult supervision, as these modes generate high temperatures.
43. Children must not play with the appliance.
44. Cleaning and user maintenance must not be performed by children under 8 years of age. Older children may perform these activities only under supervision.
45. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under 8 years of age.

Installation and Ventilation

46. Install the appliance only according to the instructions and dimensions specified in the "Installation in Furniture" section.
47. Do not cover the appliance's ventilation openings or the ventilation paths in the cabinet. Do not install the appliance in a cabinet that does not meet the manufacturer's requirements for air intake and exhaust.
48. Do not remove the spacers on the back or sides of the appliance if they are included in the specific model. They ensure the necessary clearance for airflow.
49. Do not install the appliance above a cooktop, near sources of high heat or steam, or above another heat-generating appliance, unless the manufacturer has expressly permitted such placement.
50. Do not place any objects on the top surface of the appliance.

Cleaning and Maintenance

51. Before cleaning or performing maintenance, turn off the appliance, unplug it from the electrical outlet, and let it cool down.
52. Clean the microwave oven regularly and remove all food residue from it.
53. Clean the door, door gasket, sealing surfaces, and interior only with a mild, non-abrasive cleaner applied to a soft sponge or cloth.

54. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass door, as they could scratch the surface or damage the glass.
55. Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
56. Prevent water or cleaning agents from entering the ventilation openings and electrical components of the appliance.
57. If the appliance is not kept clean, its surface may be damaged. This can adversely affect the appliance's service life and lead to a hazardous situation.

Disposal of the appliance and packaging materials



This appliance is an electrical and electronic device and is labeled in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol of a crossed-out wheeled trash can on the product indicates that the appliance must not be disposed of with mixed municipal waste at the end of its useful life.

At the end of its useful life, please dispose of the appliance at a designated take-back point or separate collection point for waste electrical and electronic equipment in accordance with local regulations. By disposing of it properly, you help prevent potential adverse effects on the environment and human health and support the reuse, recovery, and recycling of materials.

For information on disposal, take-back, treatment, and recycling options for this product, contact your local authority, the municipal waste management operator, or the retailer from whom you purchased the product.

Dispose of packaging materials in accordance with local waste sorting regulations. Do not leave packaging within reach of children.

Technical Specifications

Power Supply / Power Consumption	230 V~ / 50 Hz / 1,400 W
Rated Microwave Power	900 W
Grill power	1,000 W
Operating frequency	2,450 MHz
External Dimensions (W x D x H)	595 x 367 x 390 mm
Internal dimensions (W x D x H)	330 x 330 x 212 mm
Capacity	25 L
Weight without packaging	17.5 kg

Before Calling for Service

1. If the oven does not work at all, the display is off, or the display turns off:
 - Check to see if the plug is properly inserted into the outlet. Unplug the appliance, wait 10 seconds, and plug it back in firmly.
 - Check the household fuse or circuit breaker. If they are working properly, verify that the outlet is functioning by plugging in another appliance.
2. If the microwave heating function isn't working:
 - Check to see if the heating time is set.
 - Check to make sure the door is completely closed and the safety switches have been activated.

IMPORTANT: If none of the steps above resolve the problem, contact an authorized service center. Do not disassemble the appliance yourself.

Interference with Radio or TV Reception

The microwave oven may cause interference with radios, televisions, or similar devices. You can reduce interference by following these steps:

- Clean the door and the sealing surfaces of the microwave.
- Place the radio or TV as far away from the microwave as possible.
- Use a properly installed antenna with a sufficiently strong signal.

NOTE:

This appliance is intended for household use to heat food and beverages using electromagnetic energy and is intended for indoor use only.

Guidelines for Proper Use

Following these instructions will ensure the appliance functions properly and food is prepared safely. Basic safety warnings are listed in the “Important Safety Instructions” section.

1. Before each use, check that the turntable ring, drive wheel, and glass turntable are properly installed. The turntable must rotate freely.
2. Place food in a suitable container or on a suitable mat designed for the selected operating mode. Do not place food directly on the glass turntable unless this manual specifically states otherwise.
3. Pierce foods enclosed in a skin or membrane—such as potatoes, apples, chestnuts, egg yolks, or chicken livers—several times before cooking to allow steam to escape.
4. Use cookware and accessories only in accordance with the manufacturer’s instructions and only in the mode for which they are intended.
5. After heating is complete, let the food and beverages stand for a short time. Stir them before consuming and check their temperature to ensure the heat is distributed evenly.
6. Take special care when heating liquids and foods with a high fat or sugar content. They can heat up very quickly and reach high temperatures.
7. The container, lid, and its handles may become hot due to heat transferred from the food. Use oven mitts as needed when handling them.
8. Open lids, bags, and foil wrappers away from your face and hands. Hot steam may escape or hot liquid may splash out.
9. Do not remove covers, feet, structural screws, or other fixed parts of the appliance. Remove the turntable, rotating ring, and other removable accessories only as instructed for cleaning and reassembly.

Suitable Cookware and Utensils

Use only cookware and utensils that are labeled by the manufacturer as suitable for the selected operating mode.

Microwave Mode

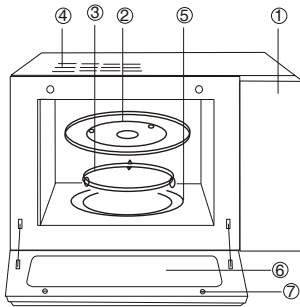
- Do not use metal pans, metal containers, or cookware with metal handles, decorations, or trim.
- Remove wire and metal closures before placing bags in the oven.
- Use melamine and other plastic cookware only if the manufacturer explicitly states that it is suitable for microwave heating.
- Do not use containers that are damaged, cracked, or not heat-resistant enough for the food being prepared.
- Do not use standard meat thermometers or candy thermometers. Use only thermometers specifically designed for microwave ovens.
- Do not heat food or liquids in sealed bottles or narrow-necked containers where pressure could build up.

Grill and Combination Mode

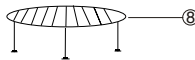
- Use only cookware that is heat-resistant and suitable for the selected mode.

- Do not use ordinary plastic, paper, or wooden containers unless they are specifically designed by the manufacturer for this mode.
- Use the included metal grill rack only in grill mode or in combination mode, following the instructions in this manual.
- Before starting the combination mode, check that the cookware you are using is suitable for both microwave heating and high temperatures.

Appliance Description



1. Control Panel
2. Glass turntable
3. Rotating ring with wheels
4. Ventilation opening
5. Rotating ring guide track
6. Viewing window
7. Door safety system

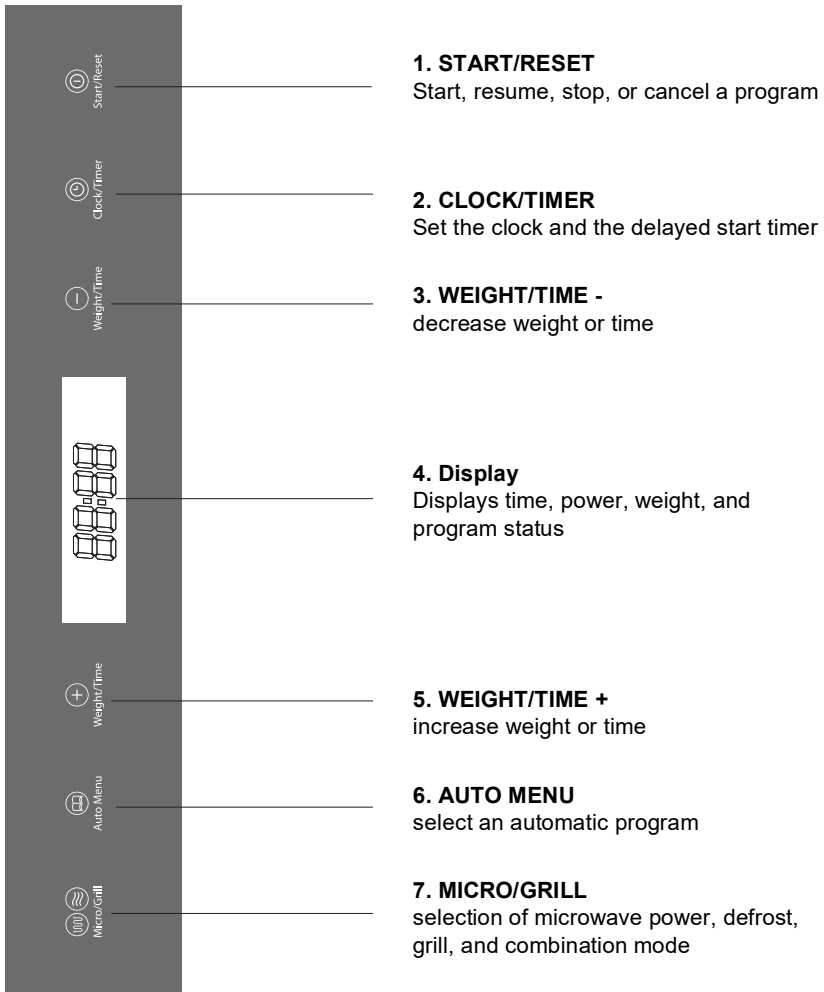


Proper Assembly of the Rotating Platter

Insert the turntable with wheels into the guide rail at the bottom of the interior.

Place the glass turntable onto the drive shaft—the turntable drive—so that it snaps into place correctly. The turntable must rotate freely during every microwave heating cycle. Never insert it upside down. Use the grill rack only in grill mode or combination mode, and only as directed in this manual.

Control Panel



Using the Microwave Oven

1. One-Touch Quick Heat

You can start a simple heating cycle with a single press of a button. This feature allows you to quickly and conveniently heat up a glass of water, for example.

Example: Heating a glass of milk

- Place the glass of milk on the glass turntable and close the door.
- Press the **START/RESET** button. The microwave oven will operate at power level **P-1** for 1 minute.
- When heating is complete, 5 beeps will sound.

2. Microwave Heating

This function can be used in two ways.

1) Quick microwave heating at power level P-1

Example: Heating food at power level P-1 for 5 minutes

- Set the heating time to “**5:00**.”
- Press the **START/RESET** button.

2) Manually set microwave heating

Example: Heating food at power level P-2 for 10 minutes

- Press the **MICRO/GRILL** button repeatedly to select power level **P-2**.
- Set the heating time to “**10:00**”.
- Press the **START/RESET** button.

The maximum microwave heating time is 60 minutes.

Microwave power can be set to 5 levels: **P-1, P-2, P-3, P-4, and P-5**, from highest to lowest power.

Settings	Microwave Power	Approximate Average Power
P-1	100%	900 W
P-2	70%	630 W
P-3	50%	450 W
P-4	30%	270 W
P-5	10%	90 W

3. Automatic defrosting based on weight

After setting the weight of the food, the microwave oven automatically adjusts the power level and defrosting time.

Example: Defrosting 500 g of frozen meat

- Press the **MICRO/GRILL** button repeatedly to select the “**def**” program.
- Use the **TIME/WEIGHT +** or **TIME/WEIGHT –** button to set the food weight.
- Press the **START/RESET** button.

The weight of the meat must be less than 2,000 g. The weight is set in 100-g increments.

4. Automatic Programs

Select the type of food and its weight. The microwave oven will then automatically set the appropriate power level and cooking time.

Example: Automatic cooking of 400 g of fish

- Press the **AUTO MENU** button repeatedly until “**A-5**” appears on the display.
- Use the **TIME/WEIGHT +** or **TIME/WEIGHT –** button to set the weight to **400 g**. “**400**” will appear on the display.
- Press the **START/RESET** button.

Automatic Programs

Number of presses	A-1 Rice (g)	A-2 Vegetables (g)	A-3 Meat (g)	A-4 Noodles (servings)	A-5 Fish (g)	A-6 Chicken (g)
1	100	100	200	1	100	200
2	200	200	300	2	200	400
3	300	300	400		300	600
4	400	400	500		400	800
5	500	500	600		500	1,000
6		600	800		600	1,200
7			1,000		700	1,400
8					800	1,600
9					900	1,800
10					1,000	2000

In program A-4, the amount of noodles is entered in portions; one portion is approximately 100–150 g.

5. Grill

This function offers one grilling mode, which you select using the **MICRO/GRILL** button.

The maximum cooking time is 60 minutes.

Example: Grilling food for 20 minutes

- Press the **MICRO/GRILL** button repeatedly until “**G-1**” appears on the display.
- Set the cooking time to “**20:00**”.
- Press the **START/RESET** button.

When grilling, food is not heated by microwaves. Heat is emitted by a metal heating element located at the top of the oven.

The grilling time is divided into two phases. After the first half of the set time has elapsed, the program automatically pauses and two beeps sound. Open the door and turn the food over. Then close the door and press the **START/RESET** button. Grilling will continue for the remaining time.

If you do not want to turn the food, the oven will automatically restart after a 1-minute pause.

6. Combination Heating

The appliance offers two combined heating modes.

Combined heating has two settings: **C-1** and **C-2**. Setting **C-1** corresponds to higher grill power, and **C-2** to lower grill power.

Example: Cooking food in C-1 mode for 15 minutes

- Press the **MICRO/GRILL** button repeatedly until “**C-1**” appears on the display.
- Set the cooking time to “**15:00**”.

c) Press the **START/RESET** button.

Settings	Grill	Microwave Heating
C-1	80%	20%
C-2	20%	80%

7. Clock

The microwave oven is equipped with a digital clock in 24-hour format.

Example: Setting the time to 4:30 p.m.

- Press the **CLOCK/TIMER** button. The clock display will start flashing. Use the **TIME/WEIGHT +** or **TIME/WEIGHT -** button to set the hour.
- Press the **CLOCK/TIMER** button again. Use the **TIME/WEIGHT +** or **TIME/WEIGHT -** button to set the minutes.
- Press the **CLOCK/TIMER** button again to confirm the time setting.
- To change the set time, repeat the steps above.

8. Delayed Start Timer

This feature allows you to set the microwave to start cooking at a preset time and stop after the set time has elapsed.

The clock must be set correctly before using this function.

Example: The current time is 4:30 p.m., and you want to start cooking at 6:15 p.m. at power level P-2 for 10 minutes

- Press the **CLOCK/TIMER** button and use the **TIME/WEIGHT +** or **TIME/WEIGHT -** buttons to set the time to **"18:15."** The procedure is the same as when setting the clock.
- Press the **MICRO/GRILL** button repeatedly to select power level **P-2**.
- Set the cooking time to **"10:00."**
- Press the **START/RESET** button.

If you do not set the power level or cooking time after setting the preset time and press the **START/RESET** button, the appliance will function only as a timer.

At the set time, 10 beeps will sound, and the appliance will remain off.

WARNING: Do not use the delayed start function for foods in paper, plastic, or other flammable packaging that must be monitored continuously during cooking. Do not use this function for perishable foods that would remain outside the refrigerator for an unreasonably long time before cooking begins.

9. Child Lock

To activate the child lock in standby mode, press and hold the **TIME/WEIGHT -** and **CLOCK/TIMER** buttons simultaneously for 2 seconds.

To deactivate the child lock, press and hold the **TIME/WEIGHT -** and **CLOCK/TIMER** buttons simultaneously again for 2 seconds.

10. START/RESET Button

1) With the door open

Press the **START/RESET** button to cancel the settings or the selected cooking program.

2) With the door closed

After setting the program, press the **START/RESET** button to start the cooking process.

If the program is paused, press the **START/RESET** button to resume cooking.

If the microwave is in operation, press the **START/RESET** button to stop it.

Cleaning and Maintenance

1. Before cleaning, turn off the appliance and unplug it from the outlet.
2. Keep the interior clean. Wipe up food residue and spilled liquids with a damp cloth. Clean the door, door seal, and interior only with a mild, non-abrasive cleaner applied to a sponge or soft cloth. Do not use harsh or abrasive cleaners.
3. Clean the exterior with a damp cloth. Prevent water from entering the ventilation openings.
4. The control panel must not get wet. Clean it with a soft, damp cloth; do not use abrasive cleaners or cleaning sprays.
5. If condensation forms inside or around the door, wipe it off with a soft cloth. Condensation in high humidity is not a malfunction.
6. The glass turntable can be removed and washed in warm water with dish soap or in the dishwasher.
7. Clean the turntable ring and the bottom of the interior regularly to prevent excessive noise. Wipe the bottom with a mild detergent, water, or glass cleaner, then dry it. The turntable ring can be washed in warm water with dish soap or in the dishwasher. Steam generated during repeated use does not affect the bottom of the interior or the rollers of the rotating ring. After cleaning, reposition the rotating ring correctly.
8. Odors can be removed by heating a cup of water with the juice and zest of one lemon in a deep, microwave-safe container for 5 minutes. Then thoroughly wipe down the interior and dry it.
9. Have the interior lighting replaced by an authorized service center.

IMPORTANT: Clean the oven regularly and remove food residue. Neglecting to clean the oven can damage the surface, shorten the appliance's lifespan, and lead to a hazardous situation.

Installation and Electrical Connection

1. Remove all packaging material from the interior of the oven and the door.
2. After unpacking, check that the door is not misaligned or damaged, and that the viewing window, protective grille, and interior are not damaged. If you find any damage, do not use the appliance.
3. The appliance weighs 17.5 kg. The cabinet and support surface must be level, stable, and sufficiently sturdy.
4. Install the appliance only in accordance with the dimensions and instructions provided in the "Installation in Furniture" section.
5. The appliance's ventilation openings and the ventilation channels in the cabinet must not be covered.
6. The appliance is supplied with a power cord and plug. Connect it only to a properly installed and grounded 230 V~ / 50 Hz outlet that matches the specifications on the nameplate.
7. The electrical installation must comply with applicable regulations, and the electrical circuit must be rated for the appliance's power consumption of approximately 1.5 kVA. If in doubt, contact a qualified electrician or an authorized service center.
8. The outlet must remain easily accessible after installation so that the appliance can be safely disconnected from the electrical network if necessary.
9. Do not modify the power cord or plug. The power cord must not be pinched, damaged, or in contact with sharp edges or hot surfaces.
10. If the power cord or plug is damaged, do not use the appliance. Replacement may only be performed by the manufacturer, an authorized service center, or a similarly qualified person.
11. Any work on the electrical components of the appliance must be performed only by a qualified professional.

WARNING: The appliance must be grounded. The outlet must remain easily accessible after installation so that the appliance can be disconnected from the power supply if necessary.

Information for Authorized Service Centers Only

The following information is intended exclusively for qualified service technicians. It is not intended for installation, repair, or maintenance performed by the user.

Color-coding of the power cord wires

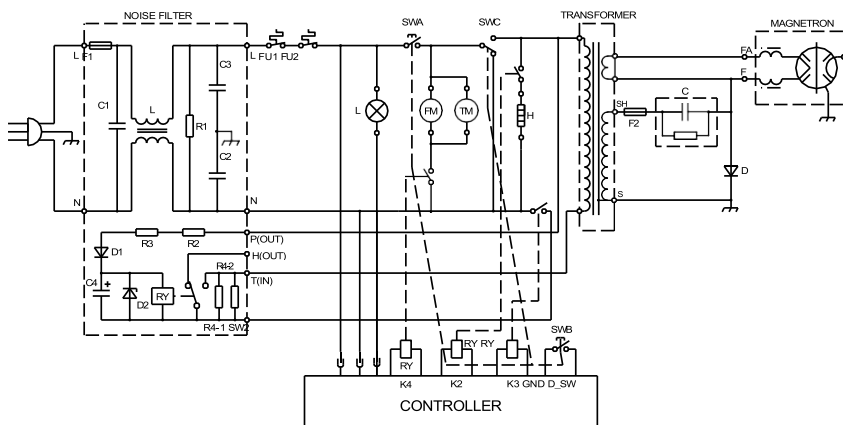
Wire color	Function
green-yellow	Protective conductor (PE)
blue	neutral conductor (N)
brown	phase conductor (L)

Connect the green-yellow wire to the terminal marked with the letter E or the protective grounding symbol; the terminal may also be marked with green or green-yellow. Connect the blue wire to the terminal marked with the letter N or black. Connect the brown wire to the terminal marked with the letter L or red.

Internal fuse: 250 V AC / 10 A

The information regarding the internal fuse is intended for service purposes only. The fuse is not intended to be replaced by the user. Only a qualified technician may open the appliance's cover and replace the fuse in accordance with the service documentation for the specific model.

Electrical diagram – for authorized service only



The diagram shows the unit with the door open and the heating turned off.

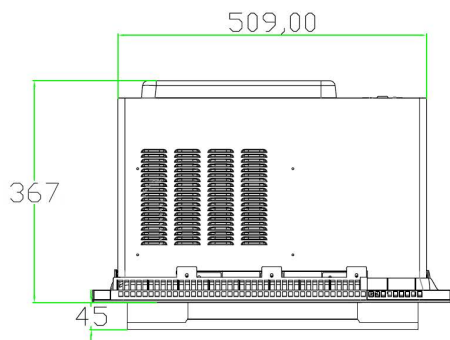
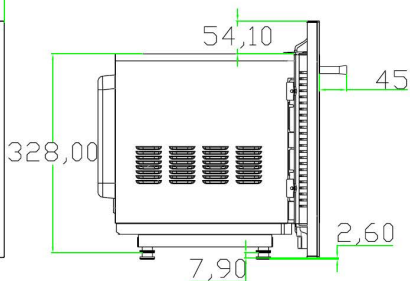
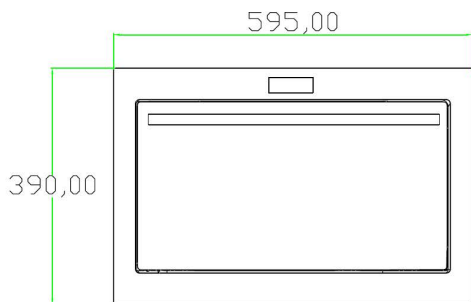
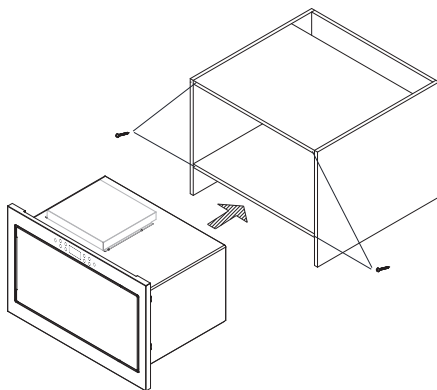
Legend

SWA	primary safety switch
SWB	secondary safety switch
SWC	safety check switch
L	Lighting
FM	fan motor
TM	Turntable motor
H	grill heating element
CONTROLLER	control unit
NOISE FILTER	noise filter
TRANSFORMER	high-voltage transformer
MAGNETRON	magnetron

NOTICE: The electrical schematic is intended solely for authorized service centers. It is not intended for installation or repairs performed by the user. When performing repairs, the current service documentation corresponding to the model, serial number, and production version of the appliance is decisive.

Built-in Installation

25-liter Built-in Microwave Oven – Installation

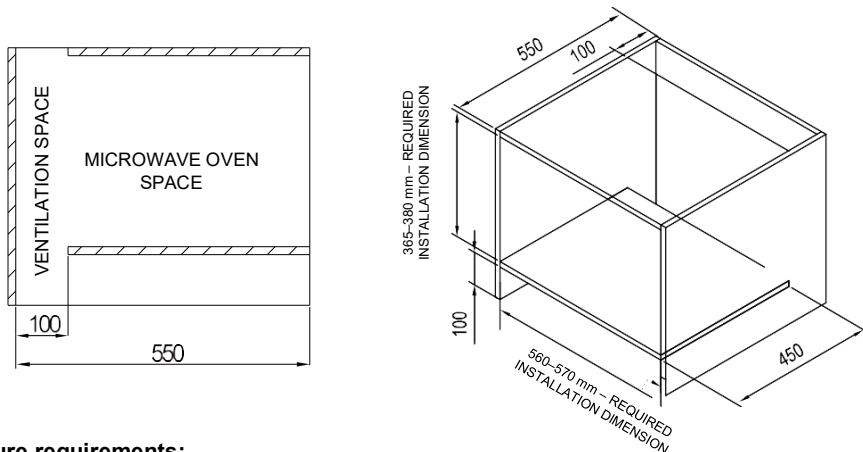


Supplied mounting hardware

4 × screws, Ø 4 × 35 mm

Dimensions

Part	Width	Height	Depth
Cabinet Cutout	560–570 mm	365–380 mm	min. 550 mm
Front frame	595 mm	390 mm	20 mm



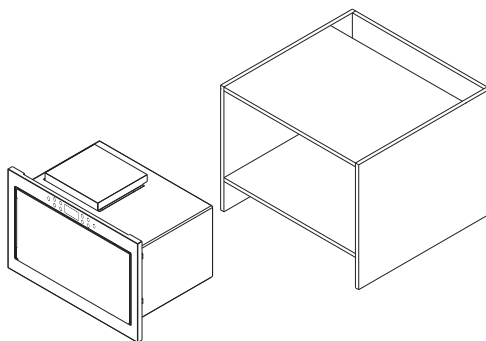
Furniture requirements:

The dimensions are shown in the installation drawing above.

1. The interior width of the opening in the cabinet must be **560–570 mm**.
2. The interior height of the opening in the cabinet must be **365–380 mm**.
3. The depth of the cabinet must be at least **550 mm**.
4. The exterior width of the cabinet must be at least **596 mm**, as the front frame is **595 mm** wide.
5. The thickness of the furniture panels must be **15** or **20 mm**.

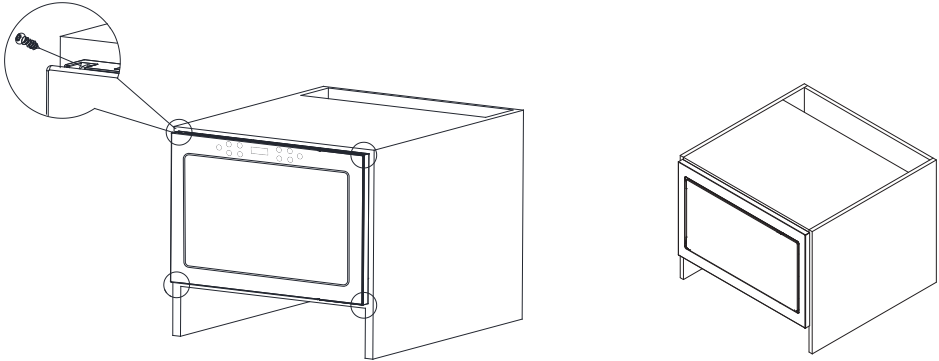
Installation Procedure

1. Inserting the Appliance



Slide the microwave oven into the prepared opening. Level the appliance horizontally and adjust it so that the gaps on both sides are even.

2. Securing the front frame



Secure the front frame at all four corners using the supplied $\varnothing 4 \times 35$ mm screws and tighten them appropriately. This completes the installation.

BEFORE USE: Check that the appliance is stable, that the door opens and closes freely, that the ventilation openings are not blocked, and that the electrical outlet is accessible after installation.

Výrobce:

ELMAX STORE a.s.

Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko, Česká republika

info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:

tel: +420 599 529 250

email: servis@elmax.cz

www.elmax.cz

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.

Horná 116, 022 01 Čadca, Slovenská republika

info@elmax.cz

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel: +421 915 473 787

email: servis@elmax.cz

www.elmax.sk

Oficjalny dystrybutor marki Kluge w Polsce:

RANKOR AGD, sp. z o. o.

Wincentego Styczyńskiego 22, 41-500 Chorzów, Polska

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny:

tel: +48 603 749 562

email: serwis@agd-rankor.pl

Sprzedaż części zamiennych:

tel: +48 603 749 562

email: serwis@agd-rankor.pl

www.klugepolska.pl

Manufacturer:

ELMAX STORE, a.s.

Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko, Czech Republic

info@elmax.cz

Warranty and after-sales service:

tel.: +420 599 529 251

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Sale of spare parts:

tel: +420 599 529 250

email: servis@elmax.cz

www.elmaxstore.eu

